RIDGID

B-500
MOBILNÍ ÚKOSOVACÍ STROJ

B-500 MOBILNÍ ÚKOSOVACÍ STROJ

VÍCE EFEKTIVITY, PRECIZNOSTI A BEZPEČNOSTI JAKO NIKDY PŘEDTÍM!

Extrémně kompaktní,
40,1 × 29,2 × 33,8 cm
(D × Š × V)

bez brusného prachu s větší třískou a v kratším cyklu, mobilní,
váží jenom 24 kg

RIDGID

NOVINKA!

PRECIZNOST

6 současně pracujících nožů pro nejčistší fazetu

Přesný úhel zkosení umožňuje úkosování po celém obvodu pouze v jednom kroku

3 volitelné úkosy (37,5°, 30°, 45°) k přípravě všech svářečských potřeb

Šířka záběru nastavitelná pro různé síly stěny

EFEKTIVITA

Rychle připraven a rychle hotov. Nasazení a zhotovení úkosu na 12" Sch 40 rouře za méně než 2 minuty

Nezahřívá se do horka, takže po zhotovení úkosu je možné se roury dotýkat

Snadné použití, bez ohledu na zkušenosti; LED-indikátor rychlosti pro optimální výkon

Méně čištění, bez brusného prachu a s větší třískou v kratším cyklu

BEZPEČNOST

Žádný prokluz

Patentovaný upínací systém stroj bezpečně fixuje na rouře

Žádné jiskření nebo plamen

WWW.NIPO.CZ NIPO WWW.NIPO.SK

Žádný proces přípravy pro svařování nebude rychlejší, čistší a přesnější než s použitím těchto RIDGID nástrojů:

Modell 460-12
Přenosný TRISTAND®
řetězový svěrák
Obj. č. **36278**

Modell 258 /258XL
Elektrická kotoučová pila
Obj. č. **50767 / 58227**

Č. 461 / 462 / 463 / 464
Svařovací přípravky (svěráky) přímý / úhlový / obloukový / přírubový
Obj. č. **40220 / 40225 / 40230 / 40235**

Údaje pro objednání:

Obj. č.	Popis	Hmotnost (kg)
49303	Mobilní úkosovač s 37,5° řeznou hlavou (230 V, CE)	24
53543	Mobilní úkosovač s 37,5° řeznou hlavou (115 V, CE)	24
48863	37,5° Řezná hlava, 6 vložek, 1× mazací tuk, 8 šroubů	1,1
48858	30° Řezná hlava, 6 vložek, 1× mazací tuk, 8 šroubů	1,1
48868	45° Řezná hlava, 6 vložek, 1× mazací tuk, 8 šroubů	1,1
48873	6 vložek, 1× mazací tuk, 2 šrouby, kufr	0,1
48883	Mazací tuk v tubě	0,1
48888	Klíč torx T15/S7	0,1
48893	Vidlicový klíč	0,1
48898	5/16 Šestihranný imbus klíč	0,1

49303 & 53543 Sady obsahují: Úkosovací stroj, ruční klika, 37,5° řezná hlava, 6-4 hranné násady, momentový klíč, šrouby

Vlastnosti:

- **Kapacita:** roury 3 ½" (100 mm) a větší, pásovina, plotny, ocel & nerezová ocel
- **Pro sílu stěny:** 4,8 mm – 12,7 mm
- **Úkos:** 37.5° (standard), 30° a 45° (s volitelnými řeznými hlavami)
- **Řezná hlava:** vhodná pro většinu ocelových slitin & nerezové ocele*
- **Šířka záběru:** 0 – 4,8 mm v cca 0,8 mm krocích
- **Motor:** Univerzální 230 V, 50 Hz / 115 V, 60 Hz
- **Otáčky:** 950 ot/min (naprázdno)
- **Hmotnost:** 24 kg
- **Rozměry:** 40,1 × 29,2 × 33,8 cm (D × Š × V)
- **Rozsah dodávky:** Úkosovací stroj, ruční klika, 37,5° řezná hlava,
- 6-4 hranné násady, momentový klíč, šrouby

* Použití, jeho rozsah, materiál, průměr roury, tloušťka stěny, povlak atd.,jsou všechno důležité vlivné faktory pro životnost řezných destiček. Řezná hlava a destičky jsou optimalizovány pro standardní A53 bezešvé ocelové roury; u jiných materiálů lze očekávat zkrácení životnosti řezných nástrojů.

DISTRIBUTOR

NIPO TOOLS
PARTNER PROFESIONÁLŮ
+420 602 719 020 nipo@nipo.cz www.nipo.cz

www.RIDGID.com

Společnost RIDGID® si vyhrazuje právo na změnu designu a specifikací svých výrobků bez předchozího oznámení či změny dokumentace. Kompletní nabídku produktové řady naleznete v katalogu RIDGID nebo navšívte stránky **www.RIDGID.com**.

© 2015, 2015, RIDGID, Inc. Logo Emerson a RIDGID jsou registrovanými obchodními značkami společnosti Emerson Electric Co. nebo RIDGID, Inc. v USA a dalších zemích. Všechny ostatní obchodní značky náleží jejich příslušným vlastníkům.

RIDGID®

Ridge Tool Europe
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Tel.: +32 (0)11 598 640
Fax: +32 (0)11 598 641
ridgid.nee@emerson.com
www.RIDGID.com

EMERSON™

FY15 78TA_CZ

RIDGID

B-500
MOBILNÝ ÚKOSOVACÍ STROJ

B-500 MOBILNÝ ÚKOSOVACÍ STROJ

VIAC EFEKTIVITY, PRECÍZNOSTI A BEZPEČNOSTI AKO NIKDY PREDTÝM!

Extrémne kompaktný,
40,1 × 29,2 × 33,8 cm
(D × Š × V)

bez brúsneho prachu s väčšou trieskou a v kratšom cykle, mobilný,
váži len 24kg

RIDGID

NOVINKA!

PRECÍZNOSŤ

6 súčasne pracujúcich nožov pre najčistejšíiu fazetu

Presný uhol skosenia umožňuje úkosovanie po celom obvode len v jednom kroku

3 voliteľné úkosy (30°, 37,5°, 45°C) k príprave všetkých zváračských potrieb

Šírka záberu nastaviteľná pre rôzne hrúbky steny

EFEKTIVITA

Rýchlo pripravený a rýchlo hotový. Nasadenie a zhotovenie úkosu na 12" Sch 40 rúre za menej než 2 minúty

Nezahrieva sa do horúca, takže po zhotovení úkosu je možné sa rúry dotýkať

Jednoduché použitie, bez ohľadu na skúsenosti; LED-indikátor rýchlosti pre optimálny výkon

Menej čistenia, bez brúsneho prachu a s väčšou trieskou v kratšom cykle

BEZPEČNOSŤ

Žiadny prieklz

Patentovaný upínací systém stroj bezpečne fixuje na rúre

Žiadne iskrenie alebo plameň

Žiadny proces prípravy pre zváranie nebude rýchlejší, čistejší a presnejší ako za použitia týchto RIDGID nástrojov:

Modell 460-12
Prenosný TRISTAND® reťazový zverák
Obj.č. **36278**

Modell 258 /258XL
Elektrická kotúčová píla
Obj.č. **50767 / 58227**

No. 461 / 462 / 463 / 464
Zváracie prípravky (zveráky) priamy / uhlový / oblúkový / prírubový
Obj.č. **40220 / 40225 / 40230 / 40235**

Údaje pre objednanie:

Obj.č.	Popis	Hmotnosť (kg)
49303	Mobilný úkosovač s 37,5° reznou hlavou (230 V, CE)	24
53543	Mobilný úkosovač s 37,5° reznou hlavou (115 V, CE)	24
48863	37,5° Rezná hlava, 6 vložiek, 1× mazací tuk, 8 skrutiek	1,1
48858	30° Rezná hlava, 6 vložiek, 1× mazací tuk, 8 skrutiek	1,1
48868	45° Rezná hlava, 6 vložiek, 1× mazací tuk, 8 skrutiek	1,1
48873	6 vložiek, 1× mazací tuk, 2 skrutky, kufor	0,1
48883	Mazací tuk v tube	0,1
48888	Kľúč torx T15/S7	0,1
48893	Vidlicový kľúč	0,1
48898	5⁄16 Šesťhraný imbus kľúč	0,1

49303 & 53543 Sady obsahujú:Úkosovací stroj, ručná kľuka, 37,5° rezná hlava, 6-4 hranné násady, momentový kľúč, skrutky

Vlastnosti:

- **Kapacita:** Rúry 3 ½" (100 mm) a viac, pásovina, platne, oceľ & nerezová oceľ
- **Pre hrúbky steny:** 4,8 mm – 12,7 mm
- **Úkos:** 37,5° (štandard), 30 ° a 45 ° (s voliteľnými reznými hlavami)
- **Rezná hlava:** vhodná pre väčšinu oceľových zliatín & nerezové ocele*
- **Šírka záberu:** 0 – 4,8 mm v cca 0,8 mm – krokoch
- **Motor:** Univerzálny 230 V, 50 Hz / 115 V, 60 Hz
- **Otáčky:** 950 ot/min (naprázdno)
- **Hmotnosť:** 24 kg
- **Rozmery:** 40,1 × 29,2 × 33,8 cm (D × Š × V)
- **Rozsah dodávky:** Úkosovací stroj, ručná kľuka, 37,5° rezná hlava, 6-4 hranné násady, momentový kľúč, skrutky

* Použitie,jeho rozsah, materiál, priemer rúry, hrúbka steny, povlak atď.,sú všetko dôležité vplyvné faktory na životnosť rezných doštičiek. Rezná hlava a doštičky sú optimalizované na štandardné A53 bezošvé oceľové rúry; u iných materiálov možno očakávať zkrátenie životnosti rezných nástrojov.

DISTRIBÚTOR

www.nipo.sk
NIPO
PARTNER PROFESIONÁLOV
Tel. 0902 164 546
nipo@nipo.sk

www.RIDGID.com

Spoločnosť RIDGID® si vyhradzuje právo na zmenu dizajnu a špecifikácií našich produktov bez upozornenia alebo zmeny v literatúre. Úplný sortiment výrobkov Ridgid nájdete v katalógu spoločnosti RIDGID® alebo na stránke **www.RIDGID.com**.

© 2015, 2015, RIDGID, Inc. Logo Emerson a logo RIDGID sú registrované ochranné známky spoločnosti Emerson Electric Co. alebo RIDGID, Inc. v USA etky ostatné ochranné známky sú vlastníctvom ich príslušných držiteľov.

RIDGID®

Ridge Tool Europe
Interleuvenlaan 50
3001 Leuven
Belgium

Tel.: +32 (0)16 380 380
Fax: +32 (0)16 380 381
ridgid.nee@emerson.com
www.RIDGID.com

EMERSON
Commercial & Residential Solutions

FY15 78TA_SK

Model B-500

Přenosná úkosovačka trubek

⚠ VÝSTRAHA!

Před používáním tohoto nástroje si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Nepochopení a nedodržení obsahu tohoto návodu může vést k úrazu elektrickým proudem, vzniku požáru nebo k závažné újmě na zdraví.

Model B-500 Přenosná úkosovačka trubek	
Zaznamenejte si níže uvedené sériové číslo a zapamatujte si sériové číslo výrobku, které je uvedeno na továrním štítku.	
Výrobní č.	

Obsah

Formulář pro záznam výrobního čísla stroje 203

Bezpečnostní symboly 205

Všeobecné bezpečnostní výstrahy týkající se elektrického nářadí 205
- Bezpečnost na pracovišti 205
- Elektrobezpečnost 205
- Osobní bezpečnost 206
- Používání a údržba elektrického nářadí 206
- Servis 206

Specifické informace o bezpečnosti 207
- Bezpečnost úkosovačky 207

Popis, technické údaje a standardní vybavení 207
- Popis 207
- Specifikace 208
- Standardní vybavení 208
- Ikony 209

Kontrola před zahájením práce 209

Pokyny k nastavení a provozu 210
- Úkosování 211

Návod k údržbě 215
- Čištění 215
- Mazání 215
- Rotace/výměna řezacích vložek 215
- Výměna řezací hlavy 216
- Výměna uhlíkových kartáčů 216
- Jistič 217
- Třecí destičky 217
- Nastavení vodicí desky 217

Volitelné vybavení 217

Uskladnění nástroje 217

Servis a opravy 218

Likvidace 218

Doživotní záruka ..... Zadní strana

*** Překlad původního návodu k používání**

Bezpečnostní symboly

V tomto návodu k obsluze a na výrobku jsou použity bezpečnostní symboly a signální slova, která sdělují důležité informace týkající se bezpečnosti. Úlohou tohoto oddílu je snaha o lepší porozumění těmto signálním slovům a symbolům.

Toto je výstražný bezpečnostní symbol. Je používán pro to, aby vás upozornil na možné nebezpečí poranění osob. Dodržujte všechna upozornění týkající se bezpečnosti, na která tento symbol upozorňuje, abyste se vyvarovali možného poranění nebo usmrcení.

⚠ NEBEZPEČÍ NEBEZPEČÍ označuje nebezpečnou situaci, následkem které bude usmrcení nebo vážné zranění, pokud se jí nevyvarujete.

⚠ VÝSTRAHA VÝSTRAHA označuje nebezpečnou situaci, následkem které může dojít k usmrcení nebo vážnému zranění, pokud se jí nevyvarujete.

⚠ VAROVÁNÍ VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, následkem které může dojít k lehkému nebo méně nebezpečnému zranění, pokud se jí nevyvarujete.

POZNÁMKA POZNÁMKA označuje informaci, která se vztahuje k ochraně majetku.

Tento symbol znamená, že si před prací s tímto zařízením musíte pečlivě pročíst návod k obsluze. Návod k použití obsahuje důležité informace o bezpečné a správné obsluze zařízení.

Tento symbol znamená, že během používání tohoto zařízení musíte vždy používat ochranné brýle s bočnicemi nebo bezpečnostní ochranné brýle a ochranu sluchu, abyste snížili riziko poranění.

Tento symbol značí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Tento symbol znamená nebezpečí pořezání rukou, prstů nebo jiných částí těla rotujícími či pohybujícími se součástmi.

Tento symbol znamená, že zde existuje riziko převrhnutí nástroje, které může způsobit zranění nárazem nebo rozdrcením.

Tento symbol znamená, že by se k pohonu tohoto zařízení neměla používat vrtačka, nárazový nástroj nebo jiné elektrické nářadí.

Všeobecné bezpečnostní výstrahy týkající se elektrického nářadí*

⚠ VÝSTRAHA

Pročtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny a specifikace poskytnuté s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo závažnou újmu na zdraví.

VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY UCHOVEJTE PRO PŘÍŠTÍ POUŽITÍ!

Termín „elektrické nářadí" v části varování uvádí hlavní část elektrického nářadí (připojené kabelem) nebo dobíjený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost na pracovišti

- **Udržujte pracoviště čisté a dobře udržované.** Temná pracoviště nebo pracoviště plná nepořádku jsou zdrojem nehod.
- **S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušném prostředí způsobeném např. přítomností lehce zápalných kapalin, plynů nebo prachů.** Elektrické nářadí jiskří a jiskry mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Děti a kolemstojící osoby by se neměly přibližovat k nářadí, pokud je používáno.** Rozptylování může mít za následek ztrátu kontroly.

Elektrobezpečnost

- **Zásuvky přívodu elektrického proudu musí být vhodné pro zástrčky nástroje. Nikdy zástrčku žádným způsobem neupravujte. Zástrčky adaptérů nepoužívejte s uzemněným (ukostřeným) elektrickým nářadím.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými nebo ukostřenými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, kuchyňské sporáky a lednice.** Když je vaše tělo ve styku s uzemněním nebo ukostřením, existuje zde zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.

* Znění části „Všeobecná bezpečnostní varování týkající se elektrického nářadí" tohoto návodu je doslovně shodné se zněním uvedeným v příslušné normě UL/CSA/EN 62841. Tato část obsahuje všeobecné bezpečnostní pokyny pro mnoho různých druhů elektrického nářadí. Ne každé preventivní opatření je vhodné pro všechno nářadí a některá nejsou vhodná pro toto nářadí.

- **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo vlhkému prostředí.** Pokud se do elektrického nástroje dostane voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- **S kabelem nesmíte zacházet hrubě. Nikdy kabel nepoužívejte pro nošení, vytažení či vypojování nářadí ze zásuvky. Kabel chraňte před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohybujícími se částmi.** Poškození či zamotání kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabely vhodné pro venkovní použití.** Používání prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- **Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém místě musíte nevyhnutelně používat přívod elektrického proudu s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Buďte pozorní, dávejte si pozor na to, co děláte, a používejte při práci s elektrickým nářadím zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Stačí okamžik nepozornosti při používání tohoto nástroje a může dojít k závažné újmě na zdraví.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy noste ochranu očí.** Ochranné pomůcky, jako protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, používané v příslušných podmínkách snižují počet osobních zranění.
- **Zabraňte neúmyslnému spuštění nářadí. Ujistěte se, že je spínač ve VYPNUTÉpoloze, než nářadí připojíte ke zdroji napájení nebo k bateriovému modulu a než nářadí budete zvedat nebo přenášet.** Přenášením nářadí s prstem na spínači nebo připojováním elektrického nářadí ke zdroji napájení při spínači v poloze ZAPNUTO riskujete úraz.
- **Odstraňte jakékoliv nastavovací či imbusové klíče předtím, než elektrické nářadí ZAPNETE.** Klíč, který zůstane připevněn k rotující části nástroje, může mít za následek zranění osob.
- **Nezacházejte příliš daleko. Správně se vždy postavte a udržujte rovnováhu.** To vám umožní lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- **Správně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo přívěsky. Chraňte vlasy a oděv před přiblížením k částem, které se otáčejí.** Volný oděv, přívěsky nebo dlouhé vlasy mohou být otáčejícími se součástmi zachyceny.
- **Pokud jsou součástí zařízení pro připojení k zachycení prachu a pro další sběr, ujistěte se, že jsou připojeny a používány správně.** Použití zařízení na zachycování prachu může snížit rizika spojená s prachem.
- **Nedovolte, aby vám obeznámenost s nástrojem získaná jeho častým používáním dovolila ignorovat zásady bezpečné práce s nástrojem.** Neopatrná činnost může způsobit vážná zranění během zlomku sekundy.

Používání a údržba elektrického nářadí

- **Při použití nepoužívejte sílu. Pro práci používejte správný druh elektrického nářadí.** Se správným elektrickým nářadím provedete práci lépe, bezpečněji a způsobem, pro jaký bylo zkonstruováno.
- **Elektrické nástroje nepoužívejte, když je spínač NEZAPÍNÁ a NEVYPÍNÁ.** Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uložením nástroje odpojte zástrčku elektrického nářadí od napájení nebo vyjměte bateriový modul.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- **Elektrické nářadí, se kterým nepracujete, ukládejte z dosahu dětí a nedovolte osobám, které s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem nejsou obeznámeny, s elektrickým nářadím pracovat.** Elektrické nářadí je v rukách neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte souosost a spojení pohyblivých částí, zda součásti nejsou popraskané nebo nevykazují nějaký jiný stav, který může ovlivnit funkci elektrického nářadí. Pokud je poškozené, nechte elektrické nářadí před použitím opravit.** Mnoho úrazů je zapříčiněno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- **Řezací nástroje musejí být ostré a čisté.** Řádně udržované řezací nástroje s ostrými břity jsou méně náchylné k zadření a jdou snadněji ovládat.
- **Elektrické nářadí, příslušenství a nástroje k nářadí atd. používejte v souladu s tímto návodem a berte v úvahu pracovní podmínky a vykonávanou práci.** Používání elektrického nářadí na práce, pro které není určeno, by mohlo způsobit nebezpečnou situaci.
- **Držadla a madla udržujte suchá, čistá a prostá oleje a mastnoty.** Kluzká držadla a madla neumožňují bezpečné zacházení a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

Servis

- **Servis elektrického nářadí nechte provést kvalifikovaným opravářem, který použije pouze shodné náhradní díly.** Tím zaručíte zachování bezpečnosti elektrického nářadí.

Specifické informace o bezpečnosti

⚠ VÝSTRAHA

Tento odstavec obsahuje důležité informace o bezpečnosti, specifické pro toto nářadí.

Pečlivě si tato bezpečnostní opatření pročtěte dřív, než začnete přenosnou úkosovačku trubek model B-500 používat, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného vážného osobního poranění.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE!

Tento návod mějte uložen u zařízení, aby ho měla obsluha po ruce.

Bezpečnost úkosovačky

- **Vždy noste vhodnou ochranu očí a sluchu.** Řezací nástroje se mohou rozbít nebo roztříštit. Při řezání či vrtání vznikají piliny, které mohou být odmrštěny a zasáhnout oči. Při řezání či vrtání vzniká velký hluk, který může po čase poškodit sluch.
- **Noste vždy vhodné osobní ochranné prostředky.** Obličejové štíty, dlouhé rukávy, bezpečnostní obuv, ochranné přilby a další vhodné vybavení snižují riziko poranění.
- **Při obsluze tohoto nástroje nenoste volné oblečení. Rukávy a bundy mějte vždy zapnuté.** Nesahejte přes nástroj. Oblečení se může v nástroji zachytit a zamotat se.
- **Držte kolemstojící osoby mimo místo výkonu práce. Kolem místa výkonu práce pomocí stráže či zábran vytvořte ochranný okruh o poloměru minimálně 6 stop (2 metry).** Může dojít k odmrštění pilin či odlomených řezacích nástrojů, které mohou způsobit zranění mimo přímou oblast provozu nástroje. Stráž nebo zábrany poskytnou volný prostor kolem opracovávaného kusu, a sníží tak riziko zranění.
- **Jedna osoba musí kontrolovat jak pracovní proces tak hlavní spínač úkosovačky.** V místě výkonu práce by během provozu nástroje měla být přítomna pouze obsluha. Snížíte tak riziko zranění osob.
- **Opracovávaný kus a úkosovačku řádně podepřete a zajistěte. Ujistěte se, že je úkosovačka bezpečně nasazena na opracovávaném kusu.** Snížíte tím riziko zranění zasažením či rozdrcením při překlopení či odpadnutí trubky či vybavení.
- **Úkosovačku nespouštějte, když se řezací vložky dotýkají opracovávaného kusu. Před opatrným spuštěním řezací hlavy na opracovávaný kus ji nechte dosáhnout plné rychlosti.** Řezačka může váznout, náhodně se posouvat nebo vykazovat zpětný ráz, když je nástroj spuštěn a dotýká se přitom opracovávaného kusu.
- **Držte ruce mimo rotující řezací hlavu. Před manipulací s nástrojem nechte všechny součásti zcela zastavit.** Snížíte tím riziko zachycení v rotujících součástech.
- **K pohonu úkosovačky nepoužívejte elektrické nářadí jako vrtačky či nárazové nástroje. Úkosovačku poháněnjte pouze ručně.** Použitím síly k pohonu úkosovačky může zvýšit riziko zranění.
- **Vyhněte se vdechování prachu vznikajícího při úkosování trubky.** Některý prach, který se tvoří při používání nástroje, obsahuje chemikálie, u kterých je známo, že mohou způsobovat rakovinu, vrozené vady nebo jiné vážné poškození zdraví. Berte v úvahu materiál trubky a jejího nátěru, včetně olovnatých základových barev, když se rozhodujte o vhodných ochranných prostředcích dýchacích cest.

  Riziko se při vystavení těmto látkám liší v závislosti na četnosti vykonávání tohoto typu prací a koncentraci prachu. Riziko vystavení se těmto chemikáliím snížíte prací na dobře větraném místě a použitím ochrany dýchacích cest zvolené na základě příslušných vyhlášek a norem, jako např. ANSI Z88.2 a OSHA.
- **Úkosovačku neupravujte a nepoužívejte ji k jakýmikoliv jiným účelům.** Jiná použití nebo úpravy úkosovačky mohou vést k poškození nářadí nebo jeho nástavců či k úrazu osob.
- **Přečtěte si tyto pokyny a varování k veškerému používanému vybavení a materiálu a ujistěte se, že jim rozumíte, před tím, než začnete používat tento nástroj, abyste snížili riziko vážných osobních poranění.**

Prohlášení o shodě ES (890-011-320.10) bude v případě potřeby součástí této příručky jako zvláštní brožura.

Pokud máte nějaké dotazy týkající se tohoto výrobku RIDGID®:

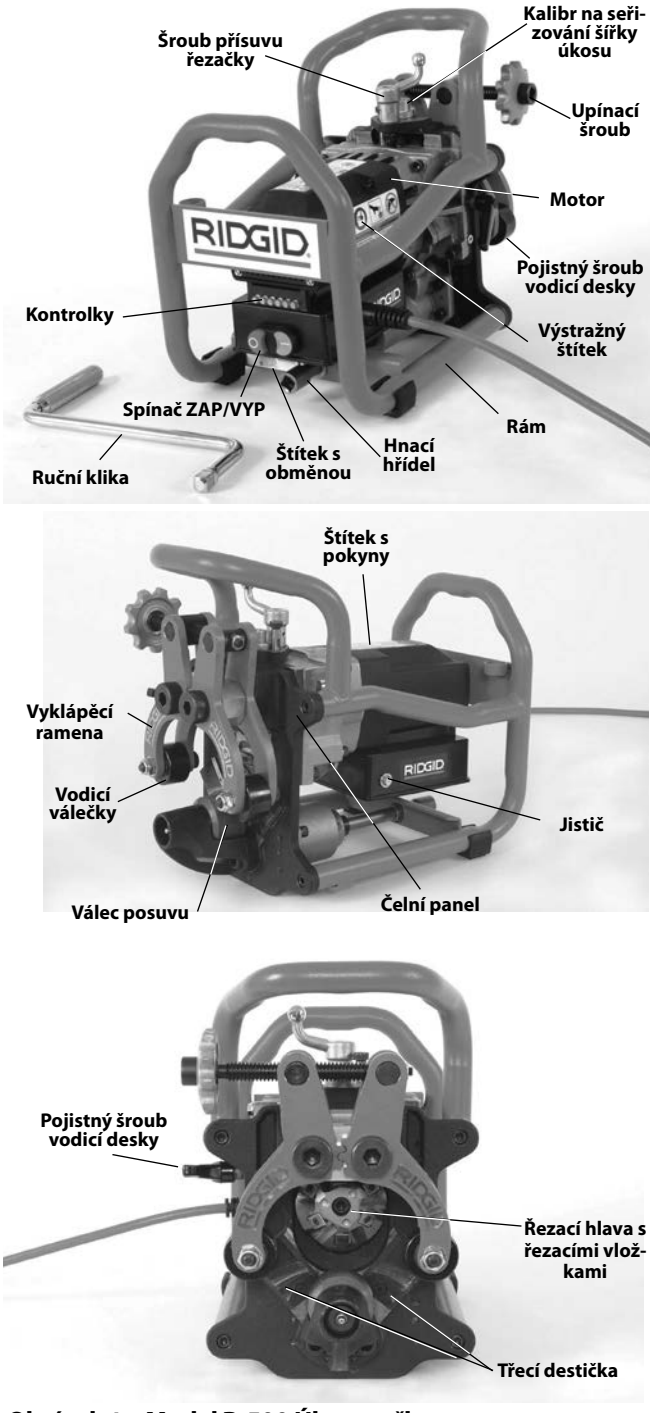
– Obraťte se na svého místního prodejce výrobků RIDGID®.
– Navštivte www.RIDGID.com, kde naleznete vaše místní Ridge Tool kontaktní místo.
– Obraťte se na Ridge Tool Technical Service Department na rtctechservices@emerson.com nebo v USA a Kanadě zavolejte na číslo (800) 519-3456.

Popis, technické údaje a standardní vybavení

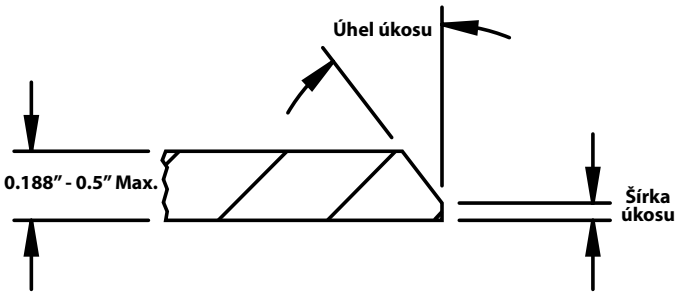
Popis

Přenosná úkosovačka trubek RIDGID® Model B-500 se používá k úkosování většiny ocelových a nerezových konců trubek a plechových hran z materiálu o tloušťce až 0.5" (13 mm) při přípravě na sváření. Kónické řezací hlavy s vyměnitelnými řezacími vložkami *(Viz Obrázek 17)* jsou poháněny motorem/převodovkou k vytvoření 30°, 37,5° nebo 45° úkosů (se správnou řezací hlavou).

Úkos je zformován jedinou operací bez potřeby dalšího opracovávání. Není použito žádné chladivo nebo řezný olej. Šířku úkosu lze upravit přibližně v 1⁄32" (0,8 mm) krocích od 0 do 0.188" (0 až 4,8 mm). Úkosovačka bezpečně uchopí opracovávaný kus mezi vodicí válečky a válec posuvu. Odpojitelná ruční klika se používá k ručnímu posunu řezací hlavy skrze úkosovaný materiál. Kontrolky poskytují odezvu ohledně správné rychlosti hřídele. Rám pomáhá chránit motor/převodovku a zlepšuje manipulaci s úkosovačkou.



Obrázek 1 – Model B-500 Úkosovačka



Obrázek 2 – Konfigurace úkosovačky

Specifikace

Kapacita průměru.....Minimum – 4" trubka IPS
Maximum – Plochý plech

Stěna trubky/Plech
Tloušťka.....Minimum – 0.188" (4,8 mm)
Maximum – 0.50" (12,7 mm)
Tloušťka materiálu se nemůže lišit o více než 0.031" (0,8 mm)

Trubka/Plech
Orientace.....Horizontální *(Viz Obrázek 4)*

Úhly úkosu.....37,5°, 30° a 45° (se správnou řezací hlavou)

Šířka úkosu.....0 až 0.188" (4,8 mm) v přibližně 1⁄32" (0,8 mm) krocích

Materiály*.....Většina oceli, nerezová ocel

*Řezací hlava a vložky úkosovačky jsou optimalizované na standardní trubky z měkké oceli A53. U ostatních materiálů lze očekávat zkrácenou životnost vložek.

*Schopnost úkosování závisí na množství faktorů včetně typu materiálu, chemickém složení, tvrdosti, množství odstraňovaného materiálu a dalších faktorech. V některých případech není možné vytvořit úkos nebo by jeho vytvoření mohlo vést k poškození řezacích vložek. Pokud máte jakékoliv otázky ohledně specifických materiálů k úkosování, obraťte se na Ridge Tool Technical Services Department.

Provoz bez zátěže
Rychlost N0.....950/min

Motor:
Typ.....Univerzální
Výkon koňských sil.....1,2 HP
Jmenovitý proud.....115 V, 13 A, 50/60 Hz
230 V, 6,5 A, 50/60 Hz

Rozměry:
Výška.....13.3" (33,8 cm)
Délka.....15.8" (40,1 cm)
Šířka.....11.5" (29,2 cm)
Hmotnost.....52.5 liber (23,8 kg) s řezací hlavou a klikou hřídele

Standardní vybavení

Přenosná úkosovačka trubek RIDGID® Model B-500 se dodává s následujícím vybavením:

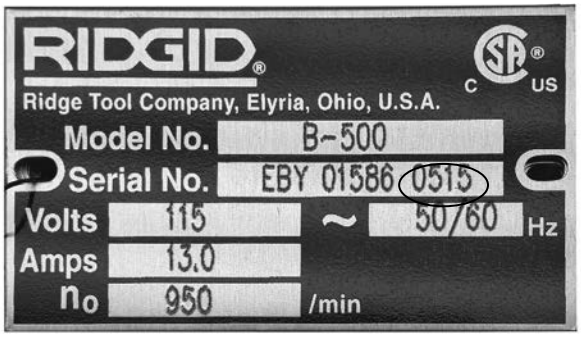
- Řezací hlava s jednou (nainstalovanou) sadou šesti řezacích vložek

- Klíč T15 na šrouby řezacích vložek
- Mazivo proti zadírání šroubů řezacích vložek
- 1″ maticový klíč
- 5⁄16″ imbusový klíč
- Návod k použití

Obrázek 3 – Standardní vybavení

Ikony

I	ZAPNUTO
O	VYPNUTO



Obrázek 4 – Sériové číslo nástroje

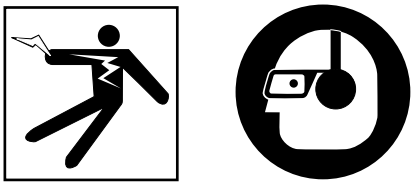
U úkosovačky model B-500 se štítek se sériovým číslem nachází na straně motoru. Poslední 4 číslice udávají měsíc a rok výroby.

POZNÁMKA Za volbu vhodných materiálů, způsobu instalace, spojů a formování je zodpovědný architekt nebo montér systému. Volba nevhodných materiálů a metod by mohla způsobit systémovou závadu.

Nerezová ocel a další korozi odolné materiály mohou být během instalace, spojování a formování kontaminovány. Tato kontaminace může způsobit korozi a předčasné selhání. Před jakýmkoliv pokusem o instalaci by mělo být provedeno pečlivé zhodnocení materiálů a metod pro specifické provozní podmínky včetně chemických a teplotních podmínek *(Viz Strana 211.)*

Kontrola před zahájením práce

⚠ VÝSTRAHA



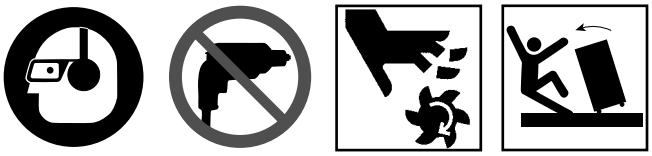
Před každým použitím úkosovačku zkontrolujte a vyřešte veškeré problémy, abyste snížili nebezpečí vážného úrazu elektrickým proudem, zachycením či rozdrcením nebo způsobeného jinými příčinami a zabránili poškození úkosovačky.

1. Ujistěte se, že je úkosovačka vypojena z napájení a stiskněte tlačítko VYP.
2. Z úkosovačky, včetně držadel a ovládacích prvků, odstraňte veškeré stopy oleje, maziva, nečistot či pilin. Pomůže to provádění kontroly a napomůže zabránit tomu, aby vám nástroj nebo ovládání vyklouzlo z rukou. Nástroj čistěte a udržujte v souladu s pokyny k údržbě.
3. U úkosovačky zkontrolujte následující:
   - Úpravy či poškození napájecího kabelu a zástrčky.
   - Správnou montáž, údržbu a úplnost.
   - Jakékoliv poškozené, opotřebované, chybějící, nesouosé nebo váznoucí části či jiné poškození.
   - Rýhování válce posuvu je čisté a v dobrém stavu. V případě potřeby jej vyčistěte pomocí drátěného kartáče. Opotřebené nebo zašpiněné rýhování válce posuvu může při používání způsobit prokluzování nebo problémy s posuvem. Zašpiněné válečky a rýhování mohou způsobit kontaminaci nerezové oceli železem.
   - Přítomnost a čitelnost výstražných štítků. *(Viz Obrázek 1)*.
   - Ujistěte se, že jsou upínací prvky a řezací hlava zajištěné.
   - Ujistěte se, že se hnací hřídel otáčí pouze ve směru hodinových ručiček (jak je označeno na štítku).
   - Řezné hrany řezacích vložek na řezací hlavě zkontrolujte z hlediska opotřebení, deformací, odštěpení či jiných potíží. Ujistěte se, že jsou řezací vložky zajištěné. Tupé, poškozené nebo uvolněné řezací vložky mohou poškodit nástroj, vytvořit řez špatné kvality a zvýšit riziko poranění.
   - Všechny ostatní podmínky, které mohou zabránit bezpečné a normální práci.

   Pokud narazíte na jakékoli potíže, nepoužívejte nástroj, dokud je neodstraníte.
4. Zkontrolujte a proveďte údržbu veškerého dalšího používaného vybavení dle příslušných návodů k použití, abyste zajistili jeho správnou funkci.

Pokyny k nastavení a provozu

⚠ VÝSTRAHA



Vždy noste vhodnou ochranu očí a sluchu. Řezací nástroje se mohou rozbít nebo roztříštit. Při řezání či vrtání vznikají piliny, které mohou být odmrštěny a zasáhnout oči. Při řezání či vrtání vzniká velký hluk, který může čase poškodit sluch.

Při obsluze tohoto nástroje nenoste volné oblečení. Rukávy a bundy mějte vždy zapnuté. Nesahejte přes nástroj. Oblečení se může v nástroji zachytit a zamotat se.

Držte kolemstojící osoby mimo místo výkonu práce. Kolem místa výkonu práce pomocí stráže či zábran vytvořte ochranný okruh o poloměru minimálně 6 stop (2 metry). Může dojít k odmrštění pilin či odlomených řezacích nástrojů, které mohou způsobit zranění mimo přímou oblast provozu nástroje. Stráž nebo zábrany poskytnou volný prostor kolem opracovávaného kusu, a sníží tak riziko zranění.

Jedna osoba musí kontrolovat jak pracovní proces tak hlavní spínač úkosovačky. V místě výkonu práce by během provozu nástroje měla být přítomna pouze obsluha. Snížíte tak riziko zranění osob.

Opracovávaný kus a úkosovačku řádně podepřete a zajistěte. Ujistěte se, že je úkosovačka bezpečně nasazena na opracovávaném kusu. Snížíte tím riziko zranění zasažením či rozdrcením při překlopení či odpadnutí trubky či vybavení.

Úkosovačku nespouštějte, když se řezací vložky dotýkají opracovávaného kusu. Před opatrným spuštěním řezací hlavy na opracovávaný kus ji nechte dosáhnout plné rychlosti. Řezačka může váznout, náhodně se posouvat nebo vykazovat zpětný ráz, když je nástroj spuštěn a dotýká se přitom opracovávaného kusu.

Držte ruce mimo rotující řezací hlavu. Před manipulací s nástrojem nechte všechny součásti zcela zastavit. Snížíte tím riziko zachycení v rotujících součástech.

K pohonu úkosovačky nepoužívejte elektrické nářadí jako vrtačky či nárazové nástroje. Úkosovačku poháněnjte pouze ručně. Použitím síly k pohonu úkosovačky může zvýšit riziko zranění.

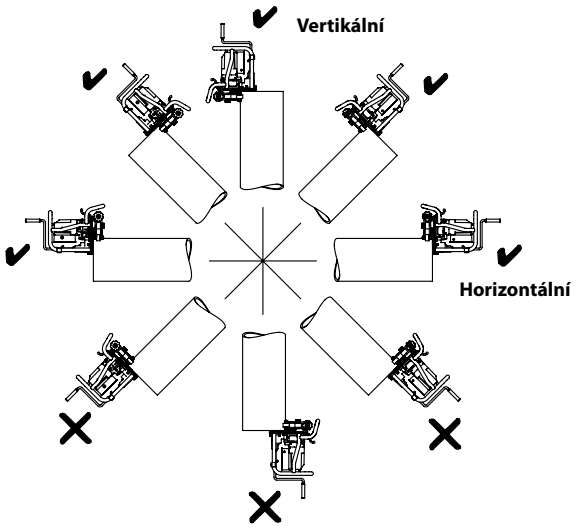
Úkosovačku připravte a provozujte podle následujících postupů, abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zachycení, zásahu, rozdrcení a z dalších příčin a zabránili poškození nástroje.

1. Zkontrolujte, zda je v místě:
   - Přiměřené osvětlení.
   - Nejsou hořlavé kapaliny, páry nebo prach, které by se mohly vznítit. Pokud jsou přítomny, v oblasti nepracujte, dokud nebudou určeny a odstraněny jejich zdroje. Nástroj není bezpečný proti výbuchu a může vytvářet jiskry.
   - Čisté, rovné, stabilní a suché místo pro veškeré vybavení a obsluhu.
   - Řádně uzemněná elektrická zásuvka se správným napětím. Trojkolíková zásuvka nebo zásuvka s chráničem proudu nemusí být řádně uzemněná. V případě pochybností nechte zásuvku zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
   - Uvolněte cestu k elektrické zásuvce, aby se na ní nevyskytovaly žádné potenciální zdroje poškození napájecího kabelu.
2. Při použití úkosovačky budete většinou potřebovat prodlužovací kabely. Zvolte prodlužovací kabel, který:
   - Je v dobrém stavu.
   - Má uzemněnou zásuvku jako ta na úkosovačce.
   - Jedná se o typ vhodný pro venkovní použití.
   - Má dostatečný rozměr vodičů. U prodlužovacích kabelů do délky 50' (15,2 m) použijte kabely s 14 AWG (1,5 mm^2) nebo silnější. U prodlužovacích kabelů o délce 50'-100' (15,2 m - 30,5 m) použijte kabely s 12 AWG (2,5 mm^2) nebo silnější.

   Suchýma rukama zapojte prodlužovací kabel do síťové zásuvky. Veďte prodlužovací kabel volnou cestou k úkosovačce. Veškerá spojení udržujte v suchu a nenechávejte je položená na zemi. Nechte přebytečný kabel u spodku nástroje, abyste kabelu umožnili otáčet se při úkosování trubek *(Viz Obrázek 15)* nebo abyste umožnili jeho pohyb při úkosování plechu. V tuto chvíli úkosovačku nezapojujte do sítě.
3. Zkontrolujte opracovávaný kus, který budete úkosovat, a ujistěte se, že je úkosovačka model B-500 správným nástrojem pro tento úkon. *Viz specifikace.*

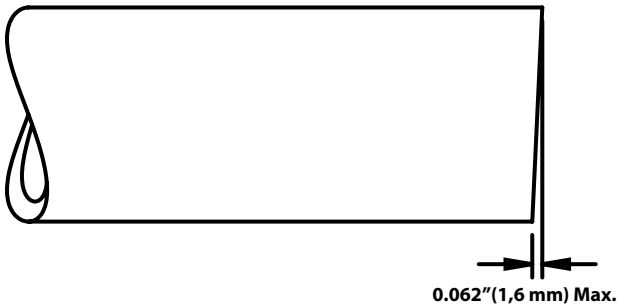
   Tato úkosovačka je navržena k práci s vodorovnými trubkami a plechy. Lze ji také použít na konce trubek na vodorovnou hladinou. *Viz Obrázek 5* pro více příkladů. Použití v jiných směrech může způsobit pád úkosovačky nebo pilin na obsluhu, a není proto povoleno.

WWW.NIPO.CZ NIPO WWW.NIPO.SK



Obrázek 5 – Přijatelná (✔) a nepřijatelná (✖) orientace trubek

U trubek musí být konec trubky vyrovnaný v rámci tolerance 0.062" (1,6 mm), *viz Obrázek 6*. Úkosovačka následuje řez nakonci trubky a nevyrovná konec trubky. U plechů musí být úkosovaný okraj rovný bez zakřivení. Úkosovaný okraj nebude rovnější než prvotní řez. Úkosování nerovných okrajů může způsobit potíže s posuvem a může ovlivnit kvalitu úkosu.



Obrázek 6 – Požadavky rovnosti trubky

Úkosovačka bude fungovat u okrajů uříznutých posuvem (řezným kotoučem), pilou nebo hořákem. Před úkosováním odstraňte nános řezné strusky či svařovací obrubu trubky, která přesahuje 1⁄32" (0,8 mm), velké otřepy a ostatní nečistoty na obou stranách úkosovaného okraje v délce 3" (75 mm) od okraje. Tím umožníte úkosovačce uchopení a posuv po materiálu. Může být nutné odstranit olej a jiné nátěry na úkosovaném materiál, aby se zajistil posuv úkosovačky.

Od úkosovaného okraje musí být k dispozici alespoň 3" rovné trubky nebo rovného plechu bez překážek, aby se umožnil úchop a posuv úkosovačky. Nepoužívejte na zakřiveném materiálu jako kolenech či jiných armaturách. Při použití na rovném plechu nelze úkosovačku použít ve vzdálenosti 6 palců od konce okraje. Oba vodicí válečky se musí dotýkat plechu, aby držely úkosovačku na místě. *(Viz Obrázek 9A)*.

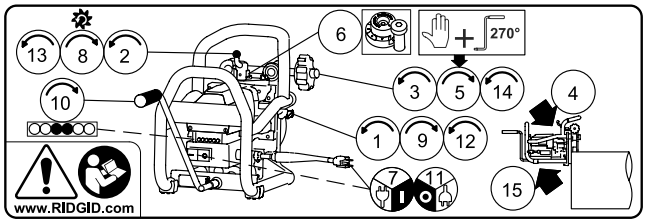
POZNÁMKA K zabránění železité kontaminaci nerezové oceli se ujistěte, že jsou posuvné a vodicí válečky čisté a bez nečistot. Důkladně je vyčistěte pomocí kartáče z nerezové oceli. Vyměňte vložky – použijte vložky vyhrazené pro nerezovou ocel. Nejlepším postupem je pro nerezovou ocel vyhradit samostatnou úkosovačku.

4. Ujistěte se, že je opracovávaný kus určený k ukosení dobře podepřen a stabilizován. Opracovávaný kus a podpěra musí být schopné vydržet hmotnost úkosovačky a sílu točivého momentu nutného k ukosení, aniž by se pohnuly nebo otočily. Při použití svěráku na trubky se ujistěte, že je řádně dimenzován a zajištěn, abyste zabránili překlopení během používání nástroje. U trubek větší délky použijte vhodné stojany k podepření dodatečné délky trubky.
5. Při úkosování v místnosti se ujistěte, že je k dispozici dost místa pro použití úkosovačky a k jejímu otáčení kolem trubky.
6. Ujistěte se, že veškeré vybavení bylo patřičně zkontrolováno.
7. Držte kolemstojící osoby mimo místo výkonu práce, určete stráž nebo postavte zábrany, které kolem trubky a úkosovačky vytvoří volný okruh o poloměru minimálně 6 stop (2 m). Tím pomůžete zabránit kolemstojícím osobám v zasažení pilinami během používání nástroje.

Úkosování

Vzhledem k rozdílným vlastnostem materiálů by se před prvním ukosením dne nebo při změně typu materiálu, tloušťky materiálu, úhlu úkosu nebo šířky úkosu mělo vždy provést zkušební ukosení.

Na motoru úkosovačky je k dispozici štítek se základními provozními údaji. Kroky uvedené na tomto štítku se řídí kroky uvedenými v tomto oddílu. Tento štítek nenahrazuje návod k použití, který obsahuje všechny informace o správném použití.

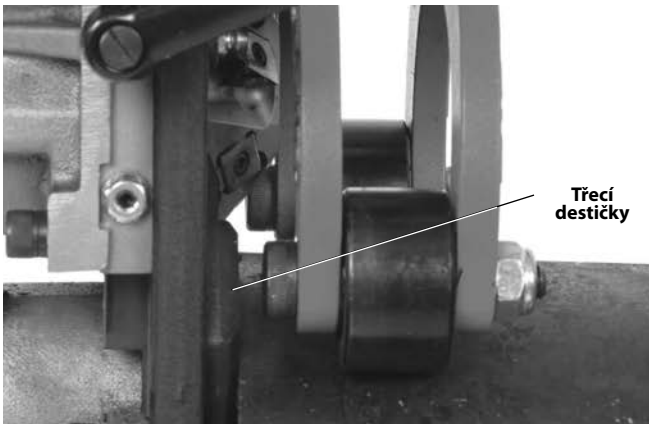


Obrázek 7 – Štítek s pokyny

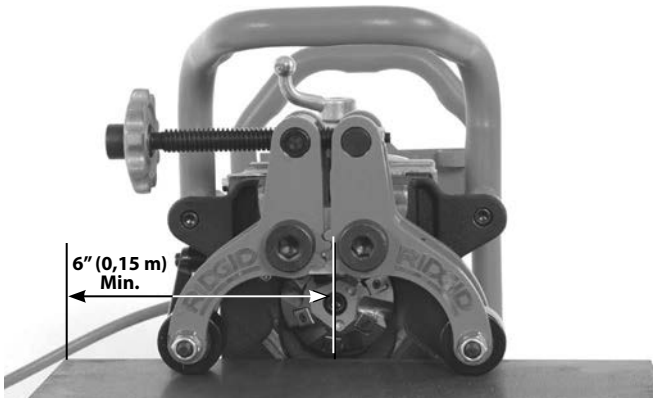
1. Ujistěte se, že je pojistný šroub vodicí desky povolený.
2. Otočením šroubu přísuvu řezačky po směru hodinových ručiček plně zatáhněte řezací hlavu (směrem od válce posuvu).

3. Otočením upínacího šroubu otevřete vyklápěcí ramena do dostatečné šířky k umístění opracovávaného kusu.
4. Bezpečně uchopte úkosovačku a umístěte ji na trubku s vodicími kolečky na vnějším průměru (vodicí válečky na straně, kde se provádí ukosení rovného plechu) a s válcem posuvu uvnitř trubky (stranou od úkosu). Ujistěte se, že jsou třecí destičky na úkosovačce vyrovnané s koncem trubky nebo rovného plechu. Buďte opatrní, abyste řezací hlavou nezasáhli trubku nebo plech, čímž zabráníte poškození řezacích vložek. *(Viz Obrázky 8 a 9.)*

Obrázek 8A – Umístění úkosovačky na trubku



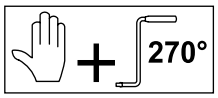
Obrázek 8B – Třecí destička vyrovnaná s koncem trubky



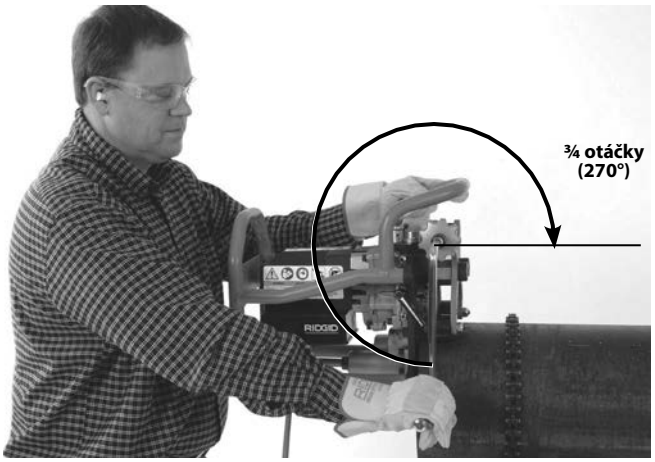
Obrázek 9A – Úkosovačka na plechu

Obrázek 9B – Umístění úkosovačky na plech

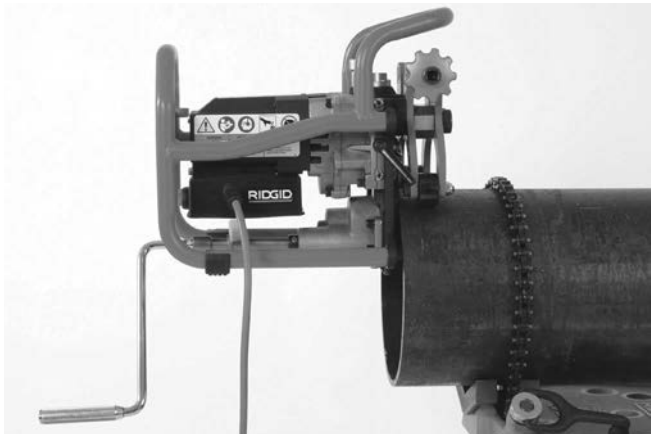
5. Rukou utáhněte upínací šroub a přidejte dodatečné ¾ otáčky (270°) *(Obrázek 10)* pomocí dodané ruční kliky k uchopení materiálu mezi vodicími válečky a válcem posuvu. Ujistěte se, že je úkosovačka bezpečně uchycená na materiálu a že je úkosovačka a materiál stabilizován. Odstraňte ruční kliku. Nenechávejte ruční kliku na upínacím šroubu. Nepokoušejte se provést ukosení trubky, pokud není úkosovačka bezpečně přichycená k opracovávanému kusu.



Obrázek 10A – Ručně dotáhněte upínací šroub



Obrázek 10B – Utáhněte upínací šroub o další ¾ otáčky (270°)



Obrázek 11 – Úkosovačka nasazená na opracovávaném kusu

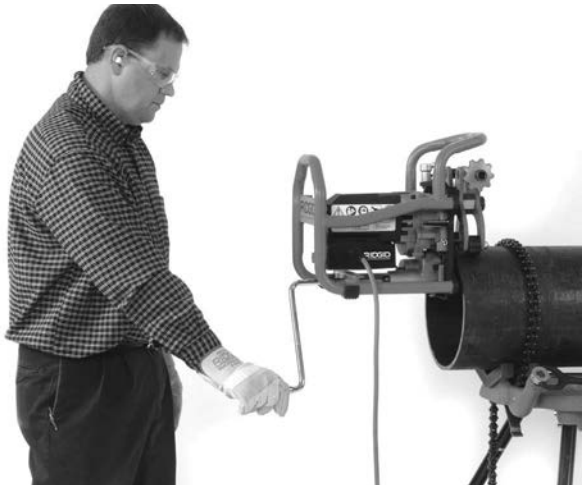
6. Nastavte požadovanou šířku úkosu *(Obrázek 3)* pomocí kalibru na seřizování šířky úkosu. Pokud nastavíte „0", na konci trubky bude nulová šířka úkosu. Každý krok na kalibru na seřizování šířky úkosu představuje přibližně 1/32" (0,8 mm) krok. (1 ~ 0.03" (0,8 mm) šířka úkosu, 2 ~ 0.06" (1,6 mm), atd.) Posuňte potřebný krok na kalibru tak, aby se vyrovnal s koncem hlavy.

Obrázek 12 – Nastavení kalibru na seřizování šířky úkosu

7. Ujistěte se, že je řezací hlava plně zatažená a nedotýká se opracovávaného kusu. Suchýma rukama zapojte napájecí kabel úkosovačky do řádně uzemněné zásuvky/prodlužovacího kabelu. Měly by se rozsvítit všechny kontrolky.

   Zaujměte vhodnou provozní pozici *(Obrázek 13)*.
   - Postavte se za nástroj čelem k ručnímu hřídeli s dobrým přístupem ke spínači ZAP/VYP.
   - Ujistěte se, že máte dobrou rovnováhu a nemusíte zacházet daleko.

   Stiskněte tlačítko ZAP (**I**). Jakmile motor nabere otáčky, měly by se rozsvítit žluté kontrolky.



Obrázek 13 – Správná provozní poloha

8. Pomocí hladkého a plynulého otáčení šroubu přísuvu řezačky po směru hodinových ručiček *(Obrázek 12)*; zapusťte řezací hlavu do opracovávaného kusu, dokud se zarážka nedotkne kalibru na seřizování šířky úkosu. Nepoužívejte chladivo či řezný olej.
9. Utažením pojistného šroubu vodicí desky zajistíte řezací hlavu na místě. *(Obrázek 1)*. Pokud není pojistný šroub vodicí desky bezpečně utažen, mohlo by dojít k poškození řezacích vložek.
10. Zasuňte ruční kliku do hnacího hřídele. Pomocí kontrolovaného nepřerušovaného pohybu začněte otáčet ruční klikou po směru hodinových ručiček k ukosení opracovávaného kusu. *(Obrázek 15)*.

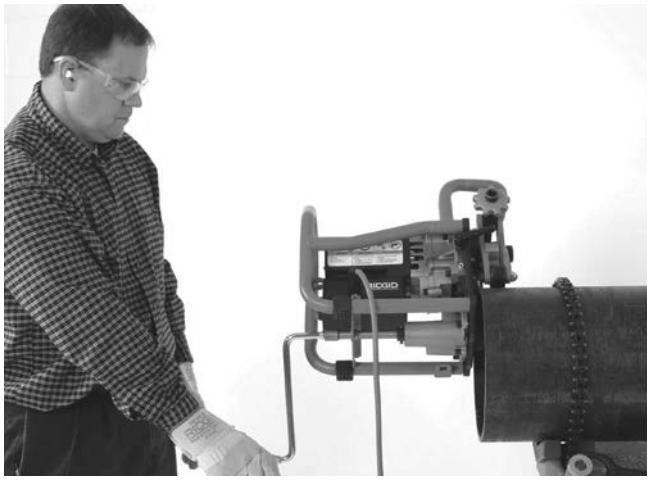
    Je důležité dosáhnout správné rychlosti otáčení, aby se prodloužila životnost řezacích vložek. Sledujte kontrolky na zadní straně nástroje. Zelená barva značí správnou rychlost. Žlutá barva značí, že musíte otáčet klikou rychleji. Červená barva značí, že musíte otáčet klikou pomaleji. *(Viz Obrázek 14.)*

Kontrolky	Rozsvícené kontrolky	Stav
	Vše	Zapojeno, vypnuto
	Dvě žluté	Příliš malá rychlost hřídele.
	Jedna žlutá/jedna oranžová	
	Dvě zelené	Optimální rychlost hřídele.
	Jedna zelená/jedna červená	
	Dvě červené	Příliš vysoká rychlost hřídele.

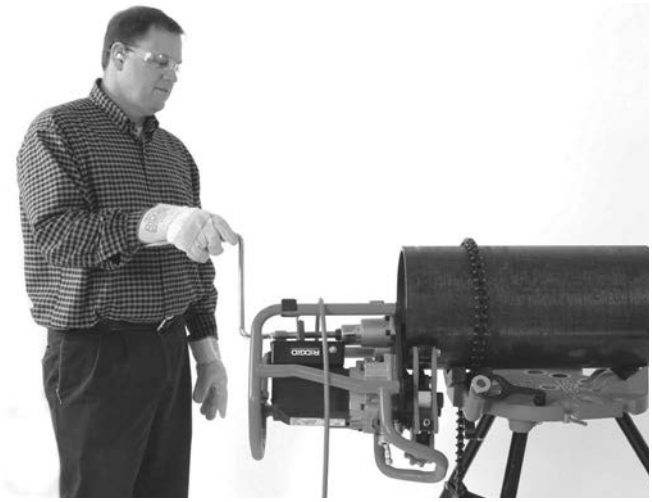
Obrázek 14 – Kontrolky

Otáčejte dále klikou, dokud úkosovačka neučiní plnou rotaci o 360° kolem trubky nebo není 6" od konce okraje plechu, na kterém má být provedeno ukosení. Klika by se z pohledu ze zadní strany úkosovačky měla otáčet pouze po směru hodinových ručiček. Nepohánějte úkosovačku vrtačkou nebo nárazovým či jiným elektrickým nástrojem – pohánějte ji pouze ručně. Nepoužívejte chladivo či řezný olej.

V některých případech se mezi opracovávaným kusem a vodicími válečky hromadí piliny. Ve většině případů vodicí válečky překonají piliny bez problémů, kromě lehkého zvýšení síly potřebné k otáčení klikou. Pokud nástroj uvázne nebo je během úkosování zapotřebí odstranit piliny, nástroj vypněte a vypojte jej ze zásuvky, než začnete odstraňovat piliny nebo pohybovat nástrojem.



Obrázek 15A – Provádění ukosení



Obrázek 15B – Provádění ukosení

Průběžně sledujte polohu kabelu a posuv úkosovačky. Ujistěte se, že kabel zůstane mimo řezací hlavu. Při tvoření úkosu se ujistěte, že třecí destičky zůstávají zarovnané s koncem trubky nebo okrajem plechu. Přestaňte otáčet ruční klikou a stiskněte tlačítko VYP (**O**). Pokud:

- Se třecí destičky posunou směrem od opracovávaného kusu.
- Řezáky se nezapustí do opracovávaného kusu.
- Je postup zapotřebí z jakéhokoliv důvodu pozastavit.

Pomůžete tím předejít posuvu úkosovačky pryč z opracovávaného kusu. V úkosování pokračujte zopakováním postupu od kroku jedna.

Nepohánějte úkosovačku vrtačkou nebo nárazovým či jiným elektrickým nástrojem – mohlo by to poškodit úkosovačku a zvýšit riziko posuvu úkosovačky pryč z opracovávaného kusu.

11. Když je ukosení hotové, stiskněte tlačítko VYP (**O**) a ujistěte se, že se řezací hlava zcela zastaví. Vypojte úkosovačku ze zásuvky.
12. Povolením pojistného šroubu vodicí desky uvolníte řezací hlavu.
13. Zcela zatáhněte řezací hlavu pomocí šroubu přísuvu řezačky.
14. Bezpečně uchopte úkosovačku. Povolením upínacího šroubu otevřete vyklápěcí ramena.
15. Sejměte úkosovačku s opracovávaného kusu. Buďte opatrní, abyste řezací hlavou nezasáhli opracovávaný kus, čímž zabráníte poškození řezacích vložek. Dávejte pozor na ostré hrany na opracovávaném kusu.

Návod k údržbě

⚠ VÝSTRAHA

Ujistěte se, že je úkosovačka vypnutá, a stiskněte tlačítko VYP, než budete provádět jakoukoliv údržbu nebo seřizování.

Vždy noste ochranu očí.

Úkosovačku udržujte v souladu s těmito pokyny, abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zachycení či úrazu z jiných příčin.

Čištění

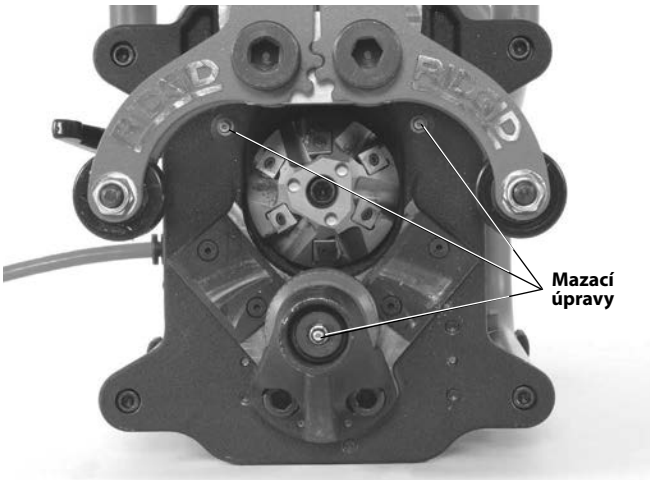
Po každém použití otřete všechny piliny měkkým, čistým hadrem nebo kartáčem, obzvláště pak pohyblivé součásti, jako jsou vyklápěcí ramena, rybinové kolejnice nebo šroub přísuvu. Z ventilačních otvorů motoru očistěte veškerý prach nebo nečistoty.

Vyčistěte rýhování hnacího válce pomocí drátěného kartáče.

Obrázek 16 – Vyčistěte rýhování hnacího válce

Mazání

Každý měsíc (nebo v případě potřeby častěji) promažte všechny obnažené pohyblivé součásti (jako např. šroub přísuvu, upínací šroub a body otočného čepu) lehkým mazacím olejem. Veškerý přebytečný olej s obnažených ploch setřete. Na dvě mazací úpravy na čelním plechu a na konci hnacího válce použijte extrémní tlakové („EP“) lithiové mazivo. *(Viz Obrázek 17.)* Přidejte mazivo, dokud se ho menší množství nevytlačí ven (na konci vodicí desky a na konci rýhování hnacího válce).



Obrázek 17 – Mazací úpravy

Rotace/výměna řezacích vložek

Pokud jsou řezací ostří tupá, opotřebovaná nebo naštípnutá, je řezací vložky zapotřebí obměnit nebo vyměnit. Delší čas řezání značí opotřebení řezacích vložek. Při manipulaci s vložkami buďte opatrní. Nedovolte, aby se vložky dotýkaly navzájem nebo jiného tvrdého povrchu, protože by mohlo dojít k jejich odštípnutí nebo poškození.

1. S vypojeným kabelem otevřete vyklápěcí ramena pomocí upínacího šroubu. Vložky lze rotovat/vyměňovat s řezací hlavou v úkosovačce.
2. Pomocí dodaného klíče na vložky T15 odstraňte šrouby a vložky z řezací hlavy. V případě potřeby použijte maticový klíč k otočení řezací hlavy. *(Obrázek 18, 19A)*.
3. Zkontrolujte montážní sedla vložek a šrouby vložek, zda nejsou poškozené. Poškozené součásti nepoužívejte. Ujistěte se, že jsou montážní sedla čistá a bez nečistot.
4. Nainstalujte novou sadu vložek nebo stávající vložky obměňte (řezací vložky mají 4 řezné hrany) k vystavení nepoužité řezné hrany do řezací polohy. Nekombinujte nové a použité řezné hrany – všechny řezné hrany by měly být obměněny zároveň. **Používejte pouze RIDGID vložky a šrouby vložek. Ostatní vložky nebo šrouby mohou způsobit zranění nebo poškodit nástroj.** Na šrouby naneste menší množství maziva proti zadírání

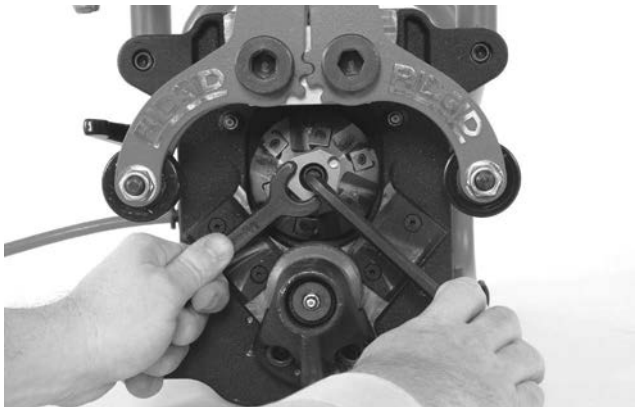
šroubů a namontujte je zpět. Bezpečně utáhněte šroub dodaným klíčem. Nepřetahujte. Když jsou vložky vyměněny, může se během prvních několika úkosů objevit menší množství páry nebo kouře. Není to příčina k obavám.

Obrázek 18 – Výměna řezacích vložek

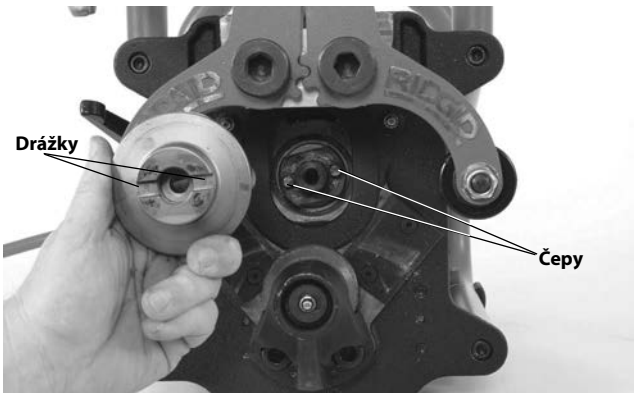
Výměna řezací hlavy

Řezací hlavy je zapotřebí měnit pro různé úhly úkosů. Používejte pouze RIDGID řezací hlavy na úkosovačce. Ostatní řezací hlavy mohou způsobit zranění nebo poškodit nástroj.

1. S vypojeným kabelem otevřete vyklápěcí ramena pomocí upínacího šroubu. Zasuňte dodaný maticový klíč do otvorů na konci řezací hlavy, aby se zabránilo její rotaci.
2. Pomocí 5⁄16" imbusového klíče odstraňte šroub víčka hlavy s drážkami, který drží řezací hlavu na místě *(Obrázek 19A)*.
3. Opatrně odstraňte řezací hlavu. Dávejte pozor na ostré hrany.
4. Zkontrolujte montážní oblast a řezací hlavu, zda není poškozená či znečištěná. Poškozené součásti nepoužívejte.
5. Když měníte řezací hlavu, ujistěte se, zda je pevně vyrovnaná na hřídeli s otvory v řezací hlavě v kontaktu s hnacími čepy. *(Obrázek 19B)*. Bezpečně utáhněte šroub víčka hlavy s drážkami pomocí imbusového klíče a dodaného maticového klíče.



Obrázek 19A – Výměna řezacích hlav

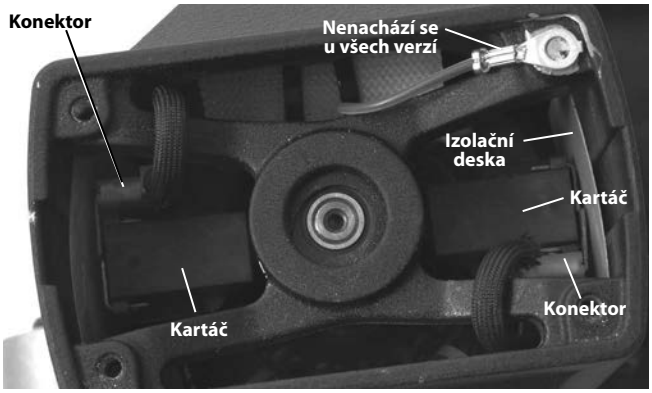


Obrázek 19B – Výměna řezacích hlav

Výměna uhlíkových kartáčů

Kartáče motoru kontrolujte každých šest měsíců a vyměňte je, když jsou opotřebované na méně než ½" (13 mm)

1. K přístupu k motoru odstraňte 4 šrouby připevňující rám k čelnímu panelu a rám odstraňte *(Obrázek 1)*.
2. Vyšroubujte čtyři šrouby zajišťující kryt motoru a odstraňte kryt.
3. Pomocí kombinačních kleští vytáhněte kartáče motoru přímo ven. Odpojte elektrický konektor. *(Viz Obrázek 20.)*



Obrázek 20 – Umístění kartáče - Kryt motoru odstraněn

4a. Zkontrolujte, zda nejsou kartáče kratší než ½" (13 mm), vyměňte celou sadu kartáčů.

b. Zkontrolujte opotřebení komutátoru. Pokud je příliš opotřeben, dejte nástroj do servisu.

5. Zatlačte kartáč do držáku a vložte jej do skříně motoru. Pevně zatlačte dolů na kryt kartáčů a ujistěte se, že pevně zapadne na místo. Zkontrolujte, zda jsou izolační desky správně umístěné mezi držákem kartáče a skříní motoru. Připojte konektor a namontujte zpět kryt motoru.

6. Bezpečně namontujte rám na úkosovačku.

Jistič

Úkosovačka je vybavena jističem *(Obrázek 1)*, který se spustí při nadměrném odběru proudu. Pokud se tak stane, odpojte úkosovačku od síťového napájení. Podle pokynů odstraňte úkosovačku z opracovávaného kusu a zkontrolujte ji, zda není poškozená. Pokud není poškozená, resetujte jistič stisknutím jeho tlačítka. Pokud se jistič neresetuje, nechte úkosovačku na 15 minut vychladnout. Pokračujte v postupu započetím prohlídky.

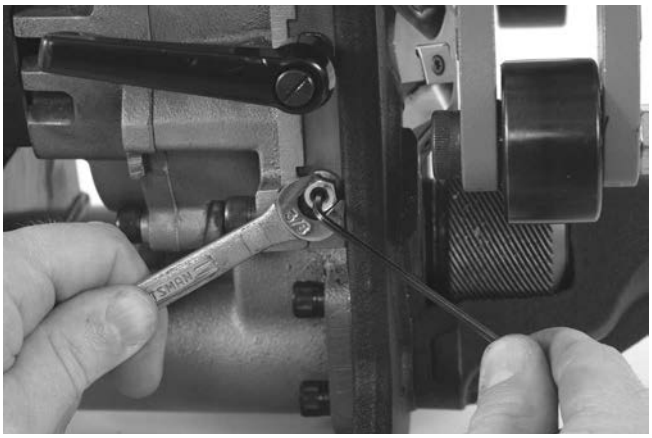
Třecí destičky

Pokud jsou třecí destičky opotřebené o více než 0.03" (0,8 mm), vyměňte je.

Nastavení vodicí desky

Pokud jsou problémy s nadměrnou vibrací nebo s posuvem, může být zapotřebí nastavit vodicí desku. K nastavení:

1. Povolte regulační šroub.
2. Umístěte šroub přísuvu řezačky do poloviny jeho vůle.
3. Povolte pojistné matice vodicí desky pomocí ⅜" klíče.
4. Pomocí 5⁄32" imbusového klíče stejnoměrně napevno utáhněte nastavovací šrouby vodicí desky (na stejný počet otáček). Uvolněte každý šroub ze sady ½ otáčky.
5. Držte pozici šroubů ze sady pomocí imbusového klíče a utáhněte pojistné matice. *(Obrázek 21)*.
6. Namažte vodicí desku a několikrát posuňte šroub přísuvu tam a zpět. Součásti by se měly hladce pohybovat bez váznutí či uvolnění. V případě potřeby zopakujte postup nastavení.



Obrázek 21 – Nastavení vodicí desky

Volitelné vybavení

⚠ VÝSTRAHA

Abyste snížili nebezpečí vážného úrazu, používejte pouze vybavení speciálně určené a doporučené pro použití přenosnou úkosovačkou RIDGID Model B-500, jako je uvedena níže.

Katalogové č.	Popis
48863	37½° řezací hlava
48858	30° řezací hlava
48868	45° řezací hlava
48873	Sada 6 řezacích vložek
48883	Mazivo proti zadírání šroubů – 1 tuba
48888	Klíč Torx T15/S7
48893	Maticový klíč
48898	5⁄16 imbusový klíč

Další informace o specifickém příslušenství k tomuto nástroji naleznete v katalogu RIDGID a online na www.RIDGID.com.

Uskladnění nástroje

⚠ VÝSTRAHA Model B-500 přenosné úkosovačky musí být uložen uvnitř nebo musí být při deštivém počasí dobře zakrytý. Nástroj skladujte v uzamčeném prostoru, který je z dosahu dětí a lidí neseznámených s úkosovačkami. Tento nástroj může způsobit vážná poranění v rukách nezacvičených uživatelů.

WWW.NIPO.CZ NIPO WWW.NIPO.SK

Servis a opravy

⚠ VÝSTRAHA

Po nevhodném servisním zásahu nebo opravě může být nástroj při práci nebezpečný.

Většinu potřebných informací o servisu tohoto nástroje naleznete v části *„Návod k údržbě“*. Veškeré problémy, které nejsou v této části uvedeny, musí být vyřešeny autorizovaným servisním technikem firmy RIDGID.

Nástroj by měl být doručen do nezávislého servisního střediska RIDGID nebo vrácen do výrobního závodu. Používejte pouze servisní součásti RIDGID.

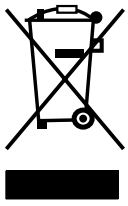
Pro informace o vašem nejbližším nezávislém servisním středisku RIDGID nebo ohledně jakýchkoliv otázek týkajících se servisu a oprav:

- Obraťte se na svého místního prodejce výrobků RIDGID.
- Navštivte www.RIDGID.com, kde naleznete vaše místní RIDGID kontaktní místo.
- Obraťte se na Ridge Tool Technical Service Department na rtctechservices@emerson.com nebo v USA a Kanadě zavolejte na číslo (800) 519-3456.

www.nipo.cz
NIPO
www.nipo.sk

Likvidace

Součásti modelu B-500 úkosovačky obsahují cenné materiály a lze je recyklovat. Existují místní společnosti, které se na recyklování specializují, a které lze najít ve vaší oblasti. Likvidujte komponenty v souladu se všemi použitelnými předpisy. Pro získání dalších informací se spojte s místním úřadem pro nakládání s odpady.



V zemích EU: Elektrická zařízení nevyhazujte spolu s domácím odpadem!

Podle směrnice 2012/19/EU pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení a její aplikace v národních legislativách musí být nepoužitelná elektrická zařízení shromážděna samostatně a zlikvidována ekologickým způsobem.

Model B-500

Prenosná úkosovačka rúrok

⚠ VÝSTRAHA!

Pred používaním tohto nástroja si dôkladne prečítajte návod na obsluhu. Nepochopenie a nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu môže viesť k úrazom elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam osôb.

Model B-500 Prenosná úkosovačka rúrok	
Do vyznačeného priestoru uveďte výrobné číslo a uchovajte výrobné číslo výrobku uvedené na štítku.	
Výrobné č.	

Obsah

Záznamový formulár pre výrobné číslo stroja 219

Bezpečnostné symboly 221

Všeobecné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie 221
- Bezpečnosť na pracovisku 221
- Elektrická bezpečnosť 221
- Bezpečnosť osôb 222
- Používanie a starostlivosť o elektrické náradie 222
- Servis 222

Špecifické bezpečnostné informácie 223
- Bezpečnosť úkosovačky 223

Popis, technické údaje a štandardné vybavenie 223
- Popis 223
- Technické údaje 224
- Štandardné vybavenie 225
- Ikony 225

Kontrola pred prevádzkou 225

Pokyny pre nastavenie a prevádzku 226
- Úkosovanie 228

Pokyny na údržbu 231
- Čistenie 231
- Mazanie 232
- Otočenie/výmena rezných vložiek 232
- Výmena reznej hlavy 232
- Výmena uhlíkových kief 233
- Istič 233
- Trecie dosky 233
- Nastavenie vyrovnávacej vložky 233

Voliteľné vybavenie 234

Skladovanie zariadenia 234

Servis a opravy 234

Likvidácia 234

Celoživotná záruka ..... Zadná strana

*** Preklad pôvodného návodu na použiti**

WWW.NIPO.CZ NIPO WWW.NIPO.SK

Bezpečnostné symboly

V tomto návode na obsluhu a na výrobku sú použité bezpečnostné symboly a varovné hlásenia, ktoré slúžia ako upozornenie na dôležité bezpečnostné informácie. Táto časť má pomôcť lepšie porozumieť týmto varovným hláseniam a symbolom.

Toto je symbol bezpečnostnej výstrahy. Označuje riziko možného poranenia osôb. Dodržaním všetkých bezpečnostných pokynov, ktoré sú uvedené pod týmto symbolom, môžete predísť možným poraneniam alebo úrazom s následkom smrti.

⚠ NEBEZPEČENSTVO NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorá bude mať za následok vážne alebo smrteľné poranenie, ak jej nepredídete.

⚠ VÝSTRAHA VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok vážne alebo smrteľné poranenie, ak jej nepredídete.

⚠ UPOZORNENIE UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok ľahké alebo stredne vážne poranenie, ak jej nepredídete.

POZNÁMKA POZNÁMKA označuje informácie, ktoré sa vzťahujú na ochranu majetku.

Tento symbol znamená, že pred používaním zariadenia je nevyhnutné dôkladne si prečítať návod na obsluhu. Tento návod na obsluhu obsahuje informácie dôležité pre bezpečnosť a správnu obsluhu zariadenia.

Tento symbol znamená, že musíte počas používania tohto zariadenia vždy používať okuliare s bočnými krytmi alebo bezpečnostné okuliare, aby sa tak znížilo riziko poranenia.

Tento symbol označuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Tento symbol označuje riziko porezania rúk, prstov alebo iných častí tela rotujúcimi alebo pohyblivými dielmi.

Tento symbol označuje riziko prevrátenia stroja, ktoré môže spôsobiť zranenia nárazom alebo pomliaždením.

Tento symbol znamená, že toto zariadenie nesmie byť poháňané vŕtačkou, nárazovým nástrojom ani iným elektrickým náradím.

Všeobecné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie*

⚠ VÝSTRAHA

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

USCHOVAJTE VŠETKY VÝSTRAHY A POKYNY PRE PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE!

Pojem „elektrické náradie“ používaný vo všetkých nasledujúcich výstrahách sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (napájacou šnúrou) alebo na elektrické náradie napájané akumulátormi (bez napájacej šnúry).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Pracovisko udržujte čisté a dobre osvetlené.** Preplnené a tmavé miesta priťahujú nehody.
- **Nepracujte s elektrickým náradím v explozívnom prostredí, ako je prostredie s horľavými tekutinami, plynmi alebo prachom.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Deti a okolostojace osoby musia byť pri práci s elektrickým náradím v dostatočnej vzdialenosti.** V prípade odpútania pozornosti by ste mohli stratiť kontrolu nad zariadením.

Elektrická bezpečnosť

- **Zástrčky elektrického náradia sa musia typovo zhodovať so zásuvkami. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrické zástrčky. Nepoužívajte žiadne adaptéry, ak požívate uzemnené elektrické náradie.** Nemodifikované zástrčky a zhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú napríklad potrubia, radiátory, okruhy a chladiace časti.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- **Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhku.** Voda, ktorá vnikne do elektrického náradia, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

* Text použitý v časti Všeobecné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie tejto príručky je doslovný, ako to vyžaduje platná norma UL/CSA/EN 62841. Táto časť obsahuje všeobecné bezpečnostné postupy pre mnohé rôzne typy elektrického náradia. Nie každé bezpečnostné opatrenie platí pre každé náradie a niektoré neplatia pre toto náradie.

- **Nepoškodzujte prívodnú šnúru. Nikdy nepoužívajte napájaciu šnúru na držanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia z elektrickej siete. Chráňte šnúru pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa dielmi.** Poškodené alebo zauzlené šnúry zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predlžovacie šnúry, ktoré sú vhodné na používanie vo vonkajších priestoroch.** Používanie predlžovacej šnúry určenej do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak je prevádzka elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutná, použite obvod s uzemnenou prúdovou ochranou (GFCI).** Použitie GFCI znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

- **Pri práci s elektrickým náradím buďte pozorní a sústreďte sa vždy na to, čo práve robíte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení, pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne poranenia osôb.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné vybavenie, ako je maska proti prachu, protišmyková obuv, ochranná prilba, alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach znížia poškodenie zdravia.
- **Zabráňte neočakávanému spusteniu. Uistite sa, že vypínač je v polohe OFF (VYP.) pred pripojením do elektrickej siete a/alebo pred založením akumulátorov, alebo zdvihnutím alebo prenášaním náradia.** Prenášanie elektrického náradia s prstom položeným na spínači alebo pripájanie elektrického náradia so spínačom v polohe ON (ZAP.) môže mať za následok úraz.
- **Pred spustením elektrického náradia odstráňte nastavovací alebo francúzsky KĽÚČ.** Francúzsky kľúč alebo kľúč ponechaný na otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže spôsobiť úraz.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Stále udržiavajte pevný postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa oblečte. Neobliekajte si voľné oblečenie a nenoste šperky. Dbajte na to, aby ste mali vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí náradia.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
- **Ak sú použité zariadenia na odsávanie a zhromažďovanie prachu, uistite sa, že sú používané správne.** Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže zmierniť riziko spojené s prašnosťou.
- **Nedovoľte, aby vás dobrá znalosť získaná častým používaním nástrojov viedla k ľahkovážnosti a ignorovaniu bezpečnostných princípov.** Nedbanlivý úkon môže spôsobiť závažné poranenie v zlomku sekundy.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- **Elektrické náradie nepreťažujte. Pre svoju prácu používajte správne elektrické náradie.** Správne zvolené elektrické náradie vykoná danú prácu lepšie a bezpečnejšie, ak sa používa pri takom zaťažení, na aké je určené.
- **Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho hlavný vypínač nedokáže ZAPNÚŤ a VYPNÚŤ.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a treba ho dať opraviť.
- **Pred nastavovaním elektrického náradia, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku z elektrickej siete a/alebo odpojte akumulátor.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko neočakávaného uvedenia do prevádzky.
- **Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú dostatočne zaškolené v používaní takéhoto náradia.** Používanie elektrického náradia neskúsenými osobami je nebezpečné.
- **Elektrické náradie starostlivo ošetrujte. Skontrolujte nastavenie, spojovacie a pohyblivé časti, poškodenie dielov a stav, ktorý by mohol ovplyvniť prevádzku elektrického náradia. Pred použitím elektrického náradia dajte poškodené súčiastky opraviť.** Príčinou mnohých úrazov býva nedostatočná údržba elektrického náradia.
- **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými hranami sa menej často zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- **Elektrické náradie, príslušenstvo, nadstavce nástrojov a pod. používajte podľa tohto návodu na obsluhu. Zohľadnite pritom konkrétne pracovné podmienky a činnosť, ktorú máte vykonať.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.
- **Rukoväte a uchopovacie povrchy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mazív.** Klzké rukoväte a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v neočakávaných situáciách.

Servis

- **Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčiastky.** Tým zaistíte bezpečnosť elektrického náradia.

Špecifické bezpečnostné informácie

⚠ VÝSTRAHA

Táto časť obsahuje dôležité bezpečnostné informácie, ktoré sú špecifické pre tento nástroj.

Tieto upozornenia si dôkladne naštudujte pred použitím prenosnej úkosovačky rúrok modelu B-500. Znížite tým riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iných vážnych poranení.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE!

Tento návod uchovávajte pri stroji pre potreby operátora.

Bezpečnosť úkosovačky

- **Vždy noste vhodnú ochranu zraku a sluchu.** Rezné nástroje sa môžu zlomiť alebo roztrieštiť. Rezanie produkuje odrezky, ktoré môžu byť vyvrhnuté alebo vletieť do očí. Rezanie spôsobuje vysoké hladiny hluku, ktoré môžu časom poškodiť váš sluch.
- **Vždy noste vhodné osobné ochranné pomôcky.** Tvárové štíty, dlhé rukávy, bezpečnostná obuv, ochranná prilba a ďalšie pomôcky (podľa potreby) znížia riziko poranenia.
- **Pri obsluhe stroja nenoste voľné oblečenie. Rukávy a bundy majte zapnuté.** Nesiahajte na nič ponad stroj. Oblečenie by sa mohlo zachytiť do stroja, čo by mohlo viesť k zapleteniu sa do jeho dielov.
- **Okolostojace osoby udržiavajte mimo pracovnej oblasti. Pracovnú oblasť oddeľte ochrannou zábranou alebo bariérou s priemerom minimálne 6 stôp (2 metre).** Odrezky alebo zlomené rezné nástroje môžu byť vyvrhnuté a spôsobiť poranenie mimo bezprostrednej oblasti prevádzky. Ochranná zábrana alebo bariéra, ktorá poskytuje voľný priestor okolo obrobku, zníži riziko poranenia.
- **Jedna osoba musí kontrolovať pracovný proces a hlavný vypínač úkosovačky.** Keď je stroj spustený, v pracovnej oblasti by mal byť len operátor. Toto pomáha znížiť riziko poranenia.
- **Obrobok a úkosovačku riadne zaistite. Uistite sa, že úkosovačka je pevne pripojená k obrobku.** Toto zníži riziko poranení nárazom a pomliaždením spôsobených prevrátením zariadenia alebo pádom rúrky.
- **Nespúšťajte úkosovačku, keď sa rezné vložky dotýkajú obrobku. Nechajte reznú hlavu dosiahnuť plnú rýchlosť pred jej opatrným zavedením do obrobku.** Ak sa rezačka spustí vtedy, keď je nástroj v kontakte s obrobkom, môže sa zablokovať, vyskočiť nahor alebo spôsobiť spätný náraz.
- **Nedotýkajte sa rotujúcej reznej hlavy. Pred manipuláciou s nástrojom nechajte všetky diely úplne zastaviť.** Toto opatrenie zníži možnosť zachytenia sa v rotujúcich dieloch.
- **Na poháňanie úkosovačky nepoužívajte elektrické náradie ako vŕtačka alebo nárazový nástroj. Úkosovačku poháňajte len ručne.** Použitie napájania na pohon úkosovačky môže zvýšiť riziko poranenia.
- **Vyhýbajte sa vdýchnutiu prachu, ktorý vzniká pri úkosovaní rúrok.** Niektorý takto vzniknutý prach môže obsahovať chemické látky so známym karcinogénnym účinkom, ktoré spôsobujú vrodené poruchy a iné závažné poškodenia zdravia. Pri výbere vhodnej ochrany dýchania zvážte materiál rúry a jej náter vrátane takých vecí, ako napr. lak s obsahom olova.

  V prípade týchto expozícií sa riziko mení v závislosti od frekvencie tohto typu činnosti a koncentrácie príslušného prachu. Ak chcete znížiť svoju expozíciu týmto chemickým látkam, pracujte v dobre vetranom prostredí a používajte ochranu dýchania zvolenú na základe príslušných predpisov a noriem, ako napr. ANSI Z88.2 a OSHA.
- **Úkosovačku nijako neupravujte ani ju nepoužívajte na akýkoľvek iný účel.** Použitie úkosovačky alebo jej úprava na iné ako určené účely môže poškodiť nástroj, poškodiť príslušenstvo a/alebo spôsobiť poranenia osôb.
- **Preštudujte si a oboznámte sa s týmito pokynmi a s výstrahami a pokynmi pre všetko vybavenie a materiál, ktorý sa používa na prevádzku tohto nástroja, aby ste znížili riziko vážneho poranenia osôb.**

V prípade potreby bude k tomuto návodu pripojené ES Prehlásenie o zhode (890-011-320.10) ako samostatný materiál.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku RIDGID®:

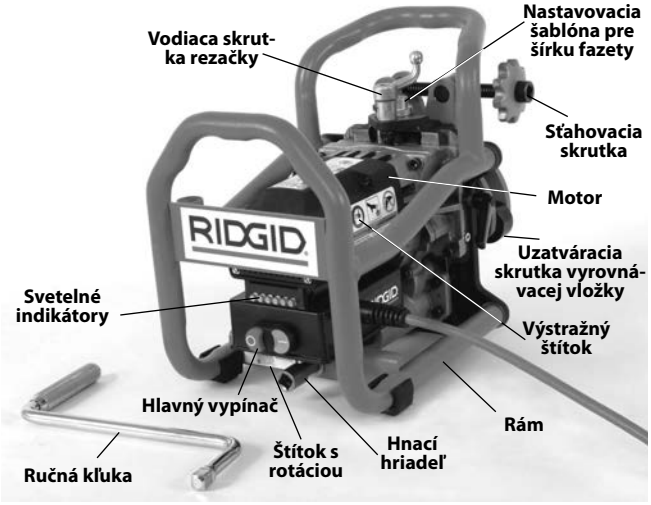
– Kontaktujte svojho miestneho distribútora RIDGID®.
– Navštívte stránku www.RIDGID.com pre vyhľadanie vášho miestneho Ridge Tool kontaktného bodu.
– Kontaktujte oddelenie technických služieb spoločnosti Ridge Tool na adrese rtctechservices@emerson.com alebo (v USA a Kanade) volajte (800) 519-3456.

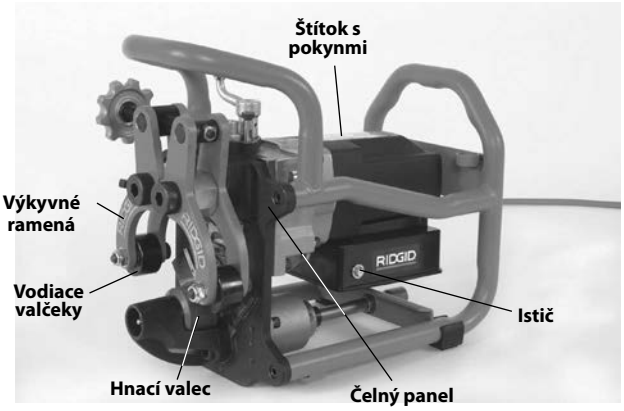
Popis, technické údaje a štandardné vybavenie

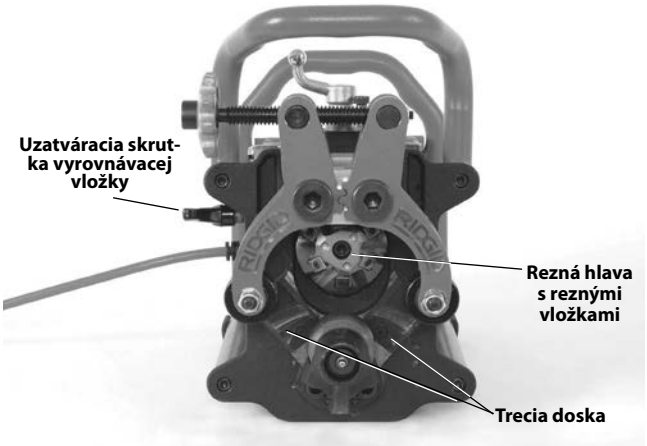
Popis

Prenosná úkosovačka rúrok RIDGID®, model B-500, sa používa na úkosovanie väčšiny koncov rúrok a hrán plechov z ocele a nehrdzavejúcej ocele s hrúbkou materiálu do 0.5" (13 mm) pri príprave na zváranie. Kužeľovité rezné hlavy s výmennými reznými vložkami *(pozri Obrázok 17)* sú poháňané motorom/prevodovkou a produkujú úkosy s uhlom 30°, 37,5° alebo 45° (so správnou reznou hlavou).

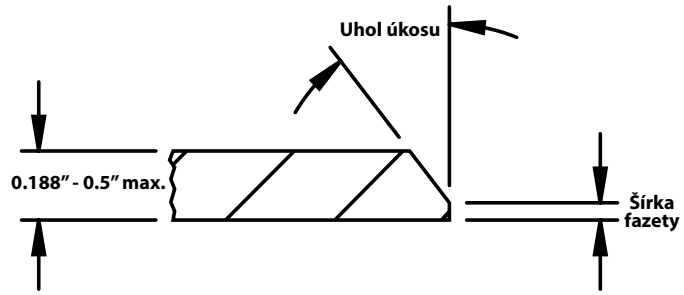
Úkos je vytvorený jedným prechodom bez potreby akejkoľvek ďalšej povrchovej úpravy. Nepoužíva sa chladivo ani rezný olej. Šírku fazety je možné nastaviť v prírastkoch približne 1/32" (0,8 mm) od 0 do 0.188" (0 až 4,8 mm). Úkosovačka bezpečne drží obrobok medzi vodiacimi valčekmi a hnacím valcom. Súčasťou výbavy je aj ručná kľuka na manuálny pohyb reznej hlavy cez úkosovaný materiál. Spätnú väzbu o správnej rýchlosti točenia poskytujú svetelné indikátory. Rám pomáha chrániť motor/prevodovku a uľahčuje manipuláciu s úkosovačkou.







Obrázok 1 – Model B-500, úkosovačka



Obrázok 2 – Konfigurácia úkosovačky

Technické údaje

Kapacita, priemer	Minimum – rúra 4" IPS Maximum – nezvlnený plech
Stena rúry/plech Hrúbka	Minimum – 0.188" (4,8 mm) Maximum – 0.50" (12,7 mm) Hrúbka materiálu sa nesmie líšiť o viac ako 0.031" (0,8 mm).
Rúra/plech Orientácia	Horizontálne *(pozri Obrázok 4)*
Uhly úkosu	37,5°, 30° a 45° (so správnou reznou hlavou)
Šírka fazety	0 až 0.188" (4,8 mm) v prírastkoch pribl. 1/32" (0,8 mm)
Materiály*	Väčšina ocelí, nehrdzavejúca oceľ

*Rezná hlava a vložky úkosovačky sú optimalizované na štandardnú rúru z mäkkej ocele A53. Pri iných materiáloch treba očakávať zníženú životnosť vložiek.

*Schopnosť úkosovania závisí od rôznych faktorov vrátane typu materiálu, chémie, tvrdosti, množstva odstráneného materiálu a iných faktorov. V niektorých prípadoch nebude možné vykonať úkosy alebo môže dôjsť k poškodeniu rezných vložiek. Ak máte akékoľvek otázky o špecifickom materiáli, ktorý sa má úkosovať, kontaktujte spoločnosť Ridge Tool,oddelenie technických služieb.

WWW.NIPO.CZ NIPO WWW.NIPO.SK

Prevádzková rýchlosť
bez záťaže
N°.....950/min.

Motor:
- Typ .....Univerzálny
- Konské sily.....1,2 HP
- Menovité hodnoty .....115 V, 13 A, 50/60 Hz
  230V, 6,5 A, 50/60 Hz

Rozmery:
- Výška .....13.3" (33,8 cm)
- Dĺžka.....15.8" (40,1 cm)
- Šírka.....11.5" (29,2 cm)
- Hmotnosť .....52.5 lbs (23,8 kg) s reznou hlavou a kľukou

Štandardné vybavenie

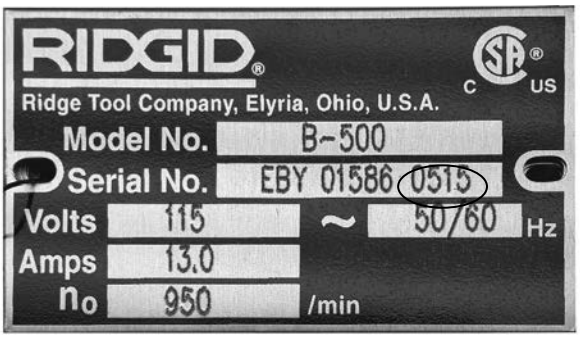
Prenosná úkosovačka rúrok RIDGID®, model B-500, sa dodáva s nasledovnými nástrojmi:

- Rezná hlava s jednou súpravou šiestich rezných vložiek (namontovaných)
- Kľúč T15 na skrutky pre rezné vložky
- Mazivo proti zadreniu na skrutky pre rezné vložky
- 1" maticový kľúč
- 5⁄16" šesťhranný kľúč
- Návod na obsluhu

Obrázok 3 – Štandardné vybavenie

Ikony

I	Napájanie zapnuté
O	Napájanie vypnuté



Obrázok 4 – Výrobné číslo prístroja

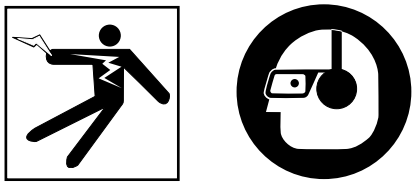
Štítok s výrobným číslom modelu úkosovačky B-500 je umiestnený na bočnej strane motora. Posledné 4 číslice označujú mesiac a rok výroby.

POZNÁMKA Za výber vhodných materiálov a inštalácie, metódy spojenia a tvárnenia, je zodpovedný projektant a/alebo montér systému. Výber nesprávnych materiálov a metód by mohol spôsobiť zlyhanie systému.

Počas inštalácie, spájania a tvárnenia môže dôjsť ku kontaminácii nehrdzavejúcej ocele a iných materiálov odolných voči korózii. Táto kontaminácia by mohla spôsobiť koróziu a predčasné zlyhanie materiálu. Pred akoukoľvek inštaláciou je nutné vykonať dôsledné vyhodnotenie materiálov a metód pre špecifické prevádzkové podmienky vrátane chémie a teploty. *(Pozrite stranu 227.)*

Kontrola pred prevádzkou

⚠ VÝSTRAHA



Pred každým použitím skontrolujte úkosovačku a napravte všetky nedostatky. Znížite tým riziko závažného poranenia zo zásahu elektrickým prúdom, poranení pomliaždením a iných rizík vrátane poškodenia zariadenia.

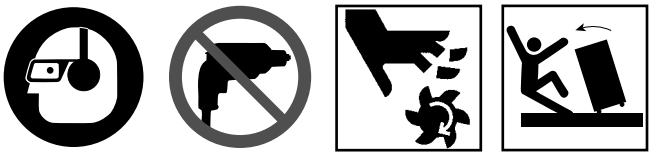
1. Uistite sa, že úkosovačka je vypnutá a stlačte tlačidlo OFF (VYP.).
2. Úkosovačku, vrátane rukoväte a ovládacích prvkov, očistite od oleja, maziva, nečistoty alebo odrezkov. Tým sa uľahčuje kontrola a zabraňuje sa tomu, aby sa vám z rúk vyšmykol stroj alebo ovládací prvok. Stroj čistite a udržiavajte podľa Pokynov na údržbu.

3. V prípade úkosovačky skontrolujte nasledovné:
   - Poškodenie alebo zmena prívodnej šnúry a zástrčky.
   - Správnosť zmontovania, údržba a úplnosť.
   - Poškodené, opotrebované, chýbajúce, nevyhovujúce alebo zasekávajúce sa časti, alebo iné poškodenie
   - Čistota a dobrý stav vrúbkovania hnacieho valca. V prípade potreby očistite pomocou drôtenej kefy. Opotrebované alebo znečistené vrúbkovanie hnacieho valca môže pri používaní spôsobiť prešmykovanie alebo problémy s držaním stopy. Znečistené valčeky a vrúbkovanie môžu spôsobiť železitú kontamináciu nehrdzavejúcej ocele.
   - Prítomnosť a čitateľnosť štítkov s výstrahami a pokynmi *(pozri Obrázok 1)*.
   - Zaistenie upevňovacích prvkov a reznej hlavy.
   - Hnací hriadeľ sa točí len v smere hodinových ručičiek (ako je vyznačené na štítku).
   - Opotrebovanie, deformácia, odrezky alebo iné problémy rezných hrán rezných vložiek v reznej hlave. Overte zaistenie rezných vložiek. Tupé, poškodené alebo uvoľnené vložky môžu poškodiť nástroj, dodať rez slabej kvality a zvýšiť riziko poranenia.
   - Akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré by mohli brániť bezpečnej a normálnej prevádzke

   Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, prístroj nepoužívajte, kým problémy nebudú odstránené.
4. Vykonajte kontrolu a údržbu všetkých ostatných použitých zariadení podľa ich pokynov, aby ste zaistili ich správne fungovanie.

Pokyny pre nastavenie a prevádzku

⚠ VÝSTRAHA



Vždy noste vhodnú ochranu zraku a sluchu. Rezné nástroje sa môžu zlomiť alebo roztrieštiť. Rezanie produkuje odrezky, ktoré môžu byť vyvrhnuté alebo vletieť do očí. Rezanie spôsobuje vysoké hladiny hluku, ktoré môžu časom poškodiť váš sluch.

Pri obsluhe stroja nenoste voľné oblečenie. Rukávy a bundy majte zapnuté. Nesiahajte na nič ponad stroj. Oblečenie by sa mohlo zachytiť do stroja, čo by mohlo viesť k zapleteniu sa do jeho dielov.

Okolostojace osoby udržiavajte mimo pracovnej oblasti. Pracovnú oblasť oddeľte ochrannou zábranou alebo bariérou s priemerom minimálne 6 stôp (2 metre). Odrezky alebo zlomené rezné nástroje môžu byť vyvrhnuté a spôsobiť poranenie mimo bezprostrednej oblasti prevádzky. Ochranná zábrana alebo bariéra, ktorá poskytuje voľný priestor okolo obrobku, zníži riziko poranenia.

Jedna osoba musí kontrolovať pracovný proces a hlavný vypínač úkosovačky. Keď je stroj spustený, v pracovnej oblasti by mal byť len operátor. Toto pomáha znížiť riziko poranenia.

Obrobok a úkosovačku riadne zaistite. Uistite sa, že úkosovačka je pevne pripojená k obrobku. Toto zníži riziko poranení nárazom a pomliaždením spôsobených prevrátením zariadenia alebo pádom rúrky.

Nespúšťajte úkosovačku, keď sa rezné vložky dotýkajú obrobku. Nechajte reznú hlavu dosiahnuť plnú rýchlosť pred jej opatrným zavedením do obrobku. Ak sa rezná hlava spustí vtedy, keď je nástroj v kontakte s obrobkom, môže sa zablokovať, vyskočiť nahor alebo spôsobiť spätný náraz.

Nedotýkajte sa rotujúcej reznej hlavy. Pred manipuláciou s nástrojom nechajte všetky diely úplne zastaviť. Toto opatrenie zníži možnosť zachytenia sa v rotujúcich dieloch.

Na poháňanie úkosovačky nepoužívajte elektrické náradie ako vŕtačka alebo nárazový nástroj. Úkosovačku poháňajte len ručne. Použitie napájania na pohon úkosovačky môže zvýšiť riziko poranenia.

Úkosovačku nastavte a používajte v súlade s týmito postupmi, aby ste znížili riziko poranenia zásahom elektrickým prúdom, zachytením, nárazom, pomliaždením a inými príčinami, a aby ste pomohli zabrániť poškodeniu stroja.

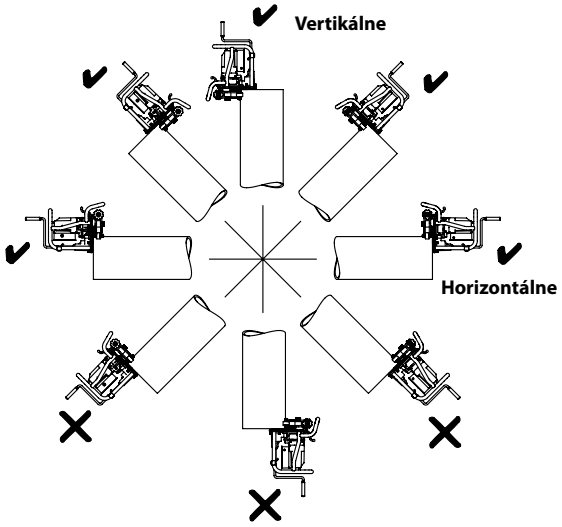
1. Skontrolujte pracovisko na:
   - Dostatočné osvetlenie.
   - Horľavé kvapaliny, výpary a prach, ktoré sa môžu vznietiť. Ak sú prítomné, nepracujte v takomto prostredí, kým nie sú identifikované zdroje možného vznietenia a kým sa neuskutoční náprava. Zariadenie nie je určené do explozívneho prostredia a môže vytvárať iskry.
   - Čisté, rovné, stabilné a suché miesto pre zariadenie a operátora.
   - Riadne uzemnená elektrická zásuvka so správnym napätím. Trojkolíková alebo GFCI zásuvka nemusí byť riadne uzemnená. Ak máte pochybnosti, nechajte zásuvku skontrolovať licencovaným elektrikárom.
   - Trasu k elektrickej zásuvke bez prekážok, aby sa na nej nenachádzali žiadne zdroje možného poškodenia napájacej šnúry.
2. Pri používaní úkosovačky budete zvyčajne potrebovať predlžovacie šnúry. Vyberte predlžovaciu šnúru, ktorá:
   - je v dobrom stave.
   - ma uzemnenú zástrčku ako na úkosovačke.
   - je vhodná na vonkajšie použitie.

- má dostatočnú veľkosť kábla. Pre predlžovacie šnúry s dĺžkou do 50' (15,2 m) použite káble 14 AWG (1,5 mm²) alebo ťažšie. Pre predlžovacie šnúry s dĺžkou 50'-100' (15,2 m – 30,5 m) použite káble 12 AWG (2,5 mm²) alebo ťažšie.

Suchými rukami zapojte zástrčku predlžovacej šnúry do elektrickej zásuvky. Trasou bez prekážok preveďte predlžovaciu šnúru k úkosovačke. Udržujte všetky elektrické spoje suché a nad úrovňou podlahy. Nadbytočnú šnúru nechajte pri základni stroja, aby sa kábel mohol pri úkosovaní rúrky navíjať *(pozri Obrázok 15)* alebo aby bol umožnený pohyb pri úkosovaní plechu. V tomto bode úkosovačku nezapájajte do siete.

3. Skontrolujte obrobok, ktorý sa má úkosovať, a potvrďte, že úkosovačka B-500 je správnym nástrojom pre túto úlohu. *Pozri Technické údaje*.

   Táto úkosovačka je určená na použitie pri úkosovaní horizontálnych rúrok a plechov. Môže sa použiť aj na konce rúrok nad horizontálnou úrovňou. *Pozri Obrázok 5* pre príklady. Použitie v iných orientáciách by mohlo spôsobiť pád úkosovačky a odrezkov na operátora, a preto nie je dovolené.



Obrázok 5 – Prijateľné (✔) a neprijateľné (✖) orientácie rúrok

Čo sa týka rúrky, rúrka musí byť pravouhlá v rámci 0.062" (1,6 mm), *pozri Obrázok 6*. Úkosovačka sleduje rez nakoncirúry a tento koniec rúry nevyrovnáva do pravého uhla. V prípade plechu musí byť úkosovaná hrana rovná, bez zakrivení. Úkosovaná hrana nebude o nič rovnejšia ako pôvodný rez. Úkosovanie iných ako pravouhlých hrán by mohlo spôsobiť problémy so sledovaním stopy a ovplyvniť kvalitu úkosu.

Obrázok 6 – Požiadavky na pravouhlosť rúrky

Táto úkosovačka bude fungovať na rezných hranách po obrážacom kotúčovom noži (s posunom), po píle alebo rezacom horáku. Pred úkosovaním odstráňte nahromadenú trosku po rezaní horákom, zvarové švy na rúre vyššie ako 1/32" (0,8 mm), veľké ostriny a inú nečistotu na oboch stranách úkosovanej hrany v rámci 3" (75 mm) od tejto hrany. Toto umožňuje úkosovačke uchopiť materiál a nabehnúť naň. Na zaistenie sledovania stopy úkosovačkou bude možno nutné odstrániť olej alebo iné nátery na úkosovanom materiáli.

Od úkosovanej hrany musia byť k dispozícii minimálne 3" voľnej rovnej rúry alebo nezvlneného plechu, aby sa mohla úkosovačka nasadiť a nabehnúť na materiál. Nepoužívajte ju na zakrivenom materiáli, ako sú kolená alebo iné armatúry. Keď sa úkosovačka používa na nezvlnenom plechu, nemôže sa používať v rámci 6 palcov od konca príslušnej hrany. Obidva vodiace valčeky musia byť v kontakte s plechom, aby udržali úkosovačku na mieste *(pozri Obrázok 9A)*.

POZNÁMKA Ak chcete zabrániť železitej kontaminácii nehrdzavejúcej ocele, dbajte na to, aby boli hnacia kladka a vodiace valčeky čisté a bez nečistôt. Dôkladne ich vyčistite kartáčom na nehrdzavejúcu oceľ. Vymeňte vložky – používajte výhradne vložky na nehrdzavejúcu oceľ. Osvedčenou praxou je použiť úkosovačku určenú na nehrdzavejúcu oceľ.

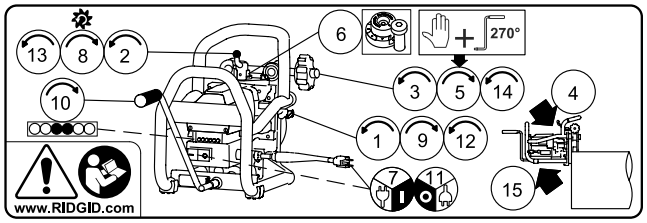
4. Uistite sa, že úkosovaný obrobok je pevne uchytený a stabilný. Obrobok a podstavec musia bez pohybu alebo otočenia uniesť hmotnosť úkosovačky a odolať sile a krútiacemu momentu, ktoré sú potrebné na úkosovanie. Pri použití zveráka na rúrky dbajte na to, aby mal správnu veľkosť a aby bol počas použitia zaistený proti prevráteniu. V prípade dlhších rúrok použite vhodné stojany na rúrky ako podporu pre dĺžku navyše.
5. Ak sa úkosovanie vykonáva priamo na mieste inštalácie, dbajte na dostatok voľného priestoru pre uchytenie úkosovačky a jej otáčanie okolo rúry.
6. Uistite sa, že všetky prístroje boli riadne skontrolované.

7. Okolostojace osoby udržiavajte mimo pracovnej oblasti, ktorú oddeľte ochrannou zábranou alebo bariérou tak, aby okolo rúry a úkosovačky vznikol voľný priestor s priemerom minimálne 6 stôp (2 m). Takto pomôžete zabrániť tomu, aby boli okolostojace osoby počas používania zasiahnuté odrezkami.

Úkosovanie

Z dôvodu rozdielnych charakteristík materiálu treba pred prvým úkosom dňa vykonať skúšobný úkos. Tento úkos treba vykonať aj pri zmene typu materiálu, hrúbky materiálu, uhla úkosu alebo šírky fazety.

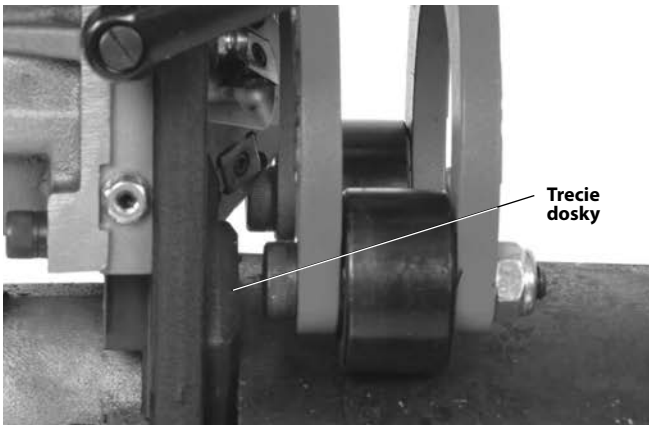
Na motore úkosovačky je k dispozícii štítok s informáciami o základnej obsluhe. Kroky postup na tomto štítku kopírujú kroky v tejto časti. Tento štítok nie je náhradou za návod na obsluhu, ktorý obsahuje všetky informácie pre náležité používanie.



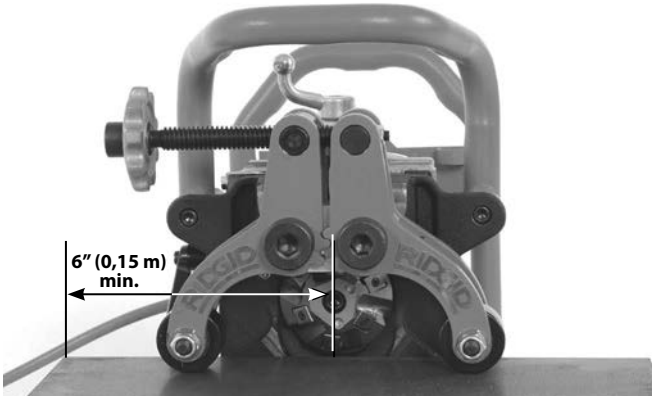
Obrázok 7 – Štítok s pokynmi

1. Overte, či je uvoľnená uzatváracia skrutka vyrovnávacej vložky.
2. Otočte vodiacu skrutku rezačky proti smeru hodinových ručičiek na úplné odtiahnutie reznej hlavy (smerom od hnacieho valca).
3. Otočte sťahovaciu skrutku na otvorenie výkyvných ramien do polohy dostatočne širokej pre upevnenie na obrobok.
4. Bezpečne uchopte úkosovačku a umiestnite ju na rúru s vodiacimi valčekmi na vonkajšom priemere (vodiace valčeky na tú stranu, ktorá bude úkosovaná v prípade rovného plechu) a hnacím valcom vo vnútri rúry (na strane mimo úkosu). Uistite sa, že trecie dosky na úkosovačke sú v jednej rovine s koncom rúry alebo hranou plechu. Dbajte na to, aby ste do rúry alebo plechu nenarazili reznou hlavou, aby ste nepoškodili vložky. *(Pozri obrázky 8 a 9.)*

Obrázok 8A – Umiestnenie úkosovačky na rúru



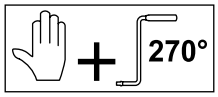
Obrázok 8B – Trecia doska v jednej rovine s koncom rúry



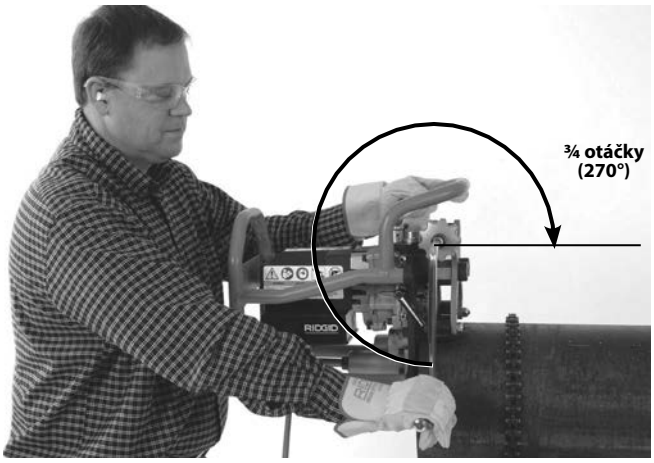
Obrázok 9A – Úkosovačka na plechu

Obrázok 9B – Inštalácia úkosovačky na plechu

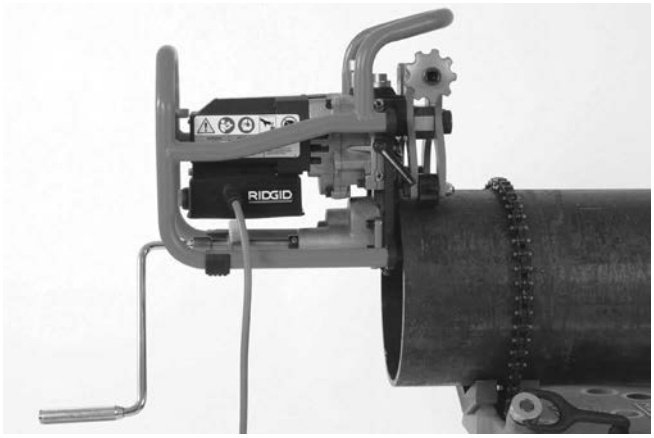
5. Ručne utiahnite sťahovaciu skrutku a pridajte ďalšie ¾ otáčky (270°) *(Obrázok 10)* pomocou dodanej kľuky na uchopenie materiálu medzi vodiacimi valčekmi a hnacím valcom. Uistite sa, že úkosovačka pevne sedí na materiáli a že úkosovačka aj materiál sú stabilné. Odstráňte kľuku. Nenechávajte kľuku na sťahovacej skrutke. Nepokúšajte sa o úkosovanie, pokiaľ úkosovačka nesedí pevne na obrobku.



Obrázok 10A – Ručne utiahnite sťahovaciu skrutku

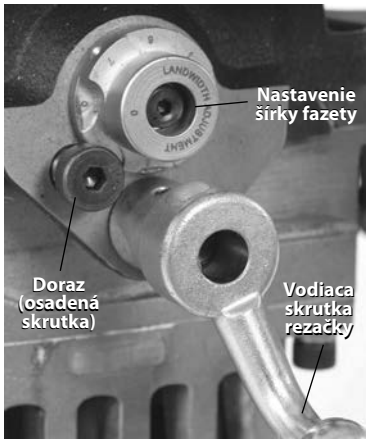


Obrázok 10B – Utiahnite sťahovaciu skrutku o ďalšie ¾ otáčky (270°)



Obrázok 11 – Úkosovačka upevnená na obrobku

6. Nastavte požadovanú šírku fazety úkosu *(Obrázok 3)* pomocou nastavovacej šablóny pre šírku fazety. Pri nastavení „0" nabude na konci rúry žiadna fazeta. Každý krok na nastavovacej šablóne pre šírku fazety je približne o 1/32" (0,8 mm) odlišný od nasledujúceho kroku (šírka fazety 1 ~ 0.03" (0,8 mm), 2 ~ 0.06" (1,6 mm) atď.). Posuňte potrebný krok šablóny tak, aby sa vyrovnala pod hlavou dorazu.

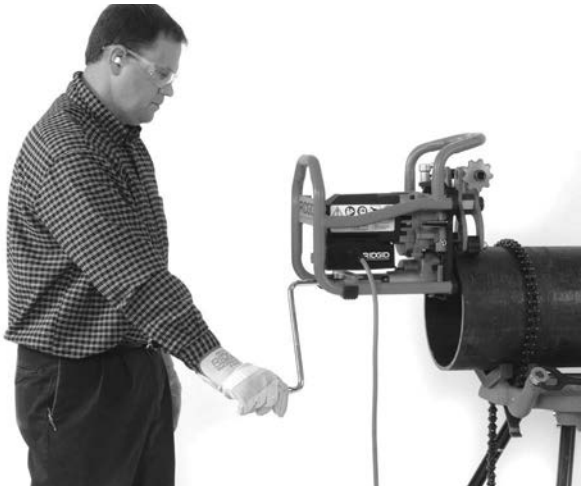


Obrázok 12 – Nastavenie nastavovacej šablóny pre šírku fazety

7. Overte, že rezná hlava je úplne odtiahnutá a nedotýka sa obrobku. Suchými rukami zapojte napájaciu šnúru úkosovačky do vhodne uzemnenej zásuvky/predlžovačky. Všetky svetelné indikátory by sa mali rozsvietiť.

   Zaujmite vhodnú prevádzkovú pozíciu *(Obrázok 13)*.
   - Postavte sa k zadnej časti stroja čelom ku kľuke a s dobrým prístupom k hlavnému vypínaču.
   - Uistite sa, že máte vyvážený postoj a nemusíte siahať príliš ďaleko.

   Stlačte tlačidlo zapnutia (**I**). Keď sa motor rozbehne, žlté svetelné indikátory by mali svietiť.



Obrázok 13 – Správna prevádzková pozícia

8. Pomocou hladkého, plynulého otáčania vodiacej skrutky rezačky v smere hodinových ručičiek *(Obrázok 12)*; zaveďte reznú hlavu do obrobku, kým doraz nepríde do kontaktu s nastavovacou šablónou pre šírku fazety. Nepoužívajte rezný olej ani chladivo.

9. Utiahnite uzatváraciu skrutku vyrovnávacej vložky na zaistenie reznej hlavy v jej polohe *(Obrázok 1)*. Ak uzatváracia skrutka vyrovnávacej vložky nie je pevne utiahnutá, môže dôjsť k poškodeniu rezných vložiek.

10. Zasuňte kľuku do hnacieho hriadeľa. Kontrolovaným neprerušovaným pohybom začnite otáčať kľukou v smere hodinových ručičiek na úkosovanie obrobku *(Obrázok 15)*.

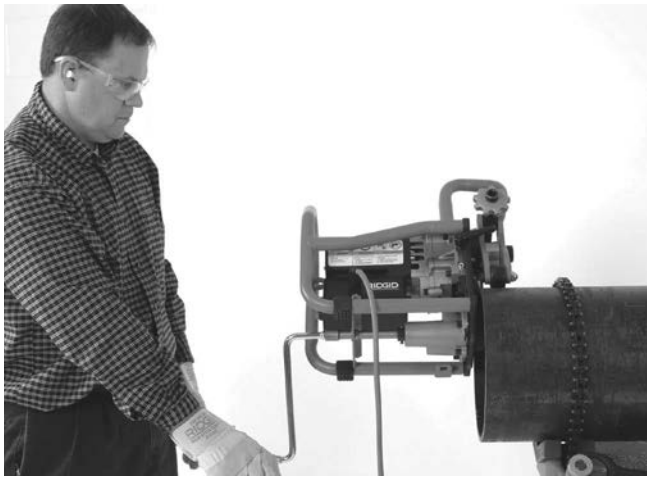
    Je dôležité dodržiavať správnu rýchlosť otáčania na predĺženie životnosti rezných vložiek. Sledujte svetelné indikátory na zadnej strane prístroja. Zelená označuje správnu rýchlosť. Žltá znamená, že treba otáčať kľukou rýchlejšie. Červená znamená, že treba otáčať kľukou pomalšie. *(Pozri Obrázok 14.)*

    Otáčajte kľukou, kým sa úkosovačka neotočí okolo rúry o 360° alebo kým nebude 6" od konca úkosovanej hrany plechu. Kľuka sa má otáčať jedine v smere hodinových ručičiek pri pohľade od zadnej časti úkosovačky. Úkosovačka nesmie byť poháňaná vŕtačkou, nárazovým nástrojom ani iným elektrickým náradím – jedine ručne. Nepoužívajte rezný olej ani chladivo.

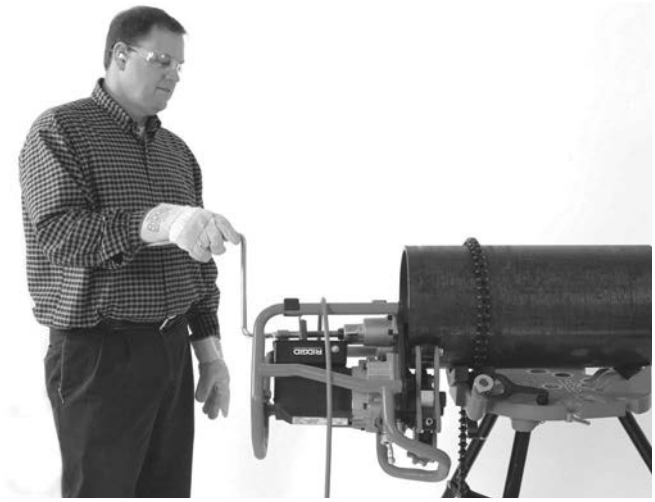
    V niektorých prípadoch sa medzi obrobkom a vodiacimi valčekmi nahrodmadia odrezky. Vo väčšine prípadov vodiace valčeky prejdú cez odrezky bez problémov. Treba len mierne pridať silu pri otáčaní kľukou. Ak sa prístroj zasekne alebo je nutné počas úkosovania odstrániť odrezky, vypnite nástroj a odpojte ho zo siete pred odstránením odrezkov alebo presunom nástroja.

Svetelné indikátory	Rozsvietené svetlá	Stav
	Všetky	Stroj zapojený, spínač vypnutý
	Dve žlté	Príliš nízka rýchlosť kľuky
	Jedno žlté/jedno zelené	
	Dve zelené	Optimálna rýchlosť kľuky
	Jedno zelené/jedno červené	
	Dve červené	Príliš vysoká rýchlosť kľuky

Obrázok 14 – Svetelné indikátory



Obrázok 15A – Úkosovanie



Obrázok 15B – Úkosovanie

Neustále monitorujte polohu šnúry a sledovanie stopy úkosovačkou. Dbajte na to, aby sa šnúra nachádzala mimo reznej hlavy. Pri vytváraní úkosu zaistite, aby trecie dosky zostali v jednej rovine s koncom rúry alebo s hranou plechu. Prestaňte točiť kľukou a stlačte tlačidlo vypnutia (**O**) v nasledujúcich prípadoch:

- Trecie dosky nie sú v kontakte s obrobkom.
- Rezné nástroje nezaberajú do obrobku.
- Proces treba z určitého dôvodu zastaviť.

Toto zabráni tomu, aby úkosovačka vyšla zo stopy v obrobku. Zopakujte postup od kroku jeden na pokračovanie v úkosovaní.

Úkosovačka nesmie byť poháňaná vŕtačkou, nárazovým nástrojom ani iným elektrickým náradím – mohlo by to poškodiť úkosovačku a zvýšiť riziko straty kontaktu úkosovačky s obrobkom.

11. Keď je úkos dokončený, stlačte tlačidlo vypnutia (**O**) a uistite sa, že rezná hlava sa úplne zastavila. Odpojte úkosovačku od siete.
12. Uvoľnite uzatváraciu skrutku vyrovnávacej vložky na odistenie reznej hlavy.
13. Pomocou vodiacej skrutky rezačky úplne odtiahnite reznú hlavu.
14. Bezpečne uchopte úkosovačku. Uvoľnite sťahovaciu skrutku na otvorenie výkyvných ramien.
15. Odoberte úkosovačku z obrobku. Dbajte na to, aby ste do obrobku nenarazili reznou hlavou, aby ste nepoškodili vložky. Dávajte si pozor na ostré hrany na obrobku.

Pokyny na údržbu

⚠ VÝSTRAHA

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo úprav sa uistite, že je úkosovačka odpojená od siete, a stlačte tlačidlo OFF (VYP.).

Vždy používajte ochranu očí.

Údržbu úkosovačky vykonávajte podľa týchto postupov, aby ste znížili riziko poranenia pri zásahu elektrickým prúdom, zachytení a z iných príčin.

Čistenie

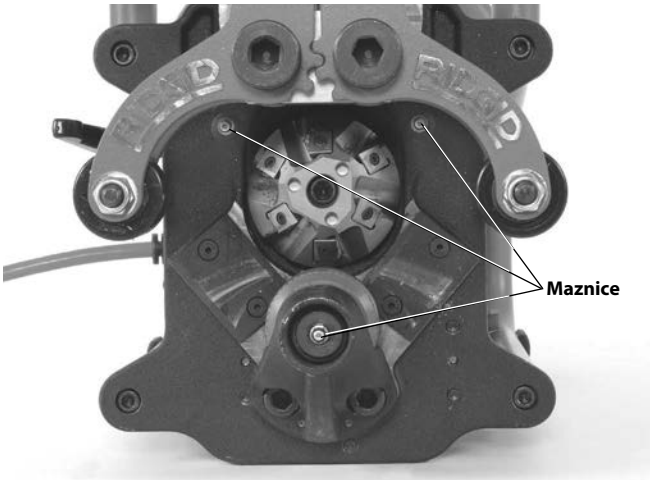
Po každom použití zotrite všetky odrezky mäkkou, čistou handričkou alebo kefou, obzvlášť oblasti relatívneho pohybu, ako sú výkyvné ramená, rybinová drážka alebo vodiaca skrutka. Očistite všetok prach a nečistoty z prieduchov motora.

Očistite vrúbkovanie hnacieho valca pomocou drôtenej kefy.

Obrázok 16 – Čisté vrúbkovanie hnacieho valca

Mazanie

Každý mesiac (v prípade potreby aj častejšie) naneste mazací olej na všetky nekryté pohyblivé diely (ako napr. vodiaca skrutka, sťahovacia skrutka a otočné body). Zo všetkých nekrytých povrchov utrite všetok prebytočný olej. Pre dve maznice na čelnom paneli a jednu maznicu na konci hnacieho valca použite lítiové mazivo pre extrémny tlak (EP). *(Pozri Obrázok 17.)* Mazivo pridávajte dovtedy, kým sa nevytláča jeho malé množstvo (na koncoch vyrovnávacej vložky a na konci vrúbkovania hnacieho valca).



Obrázok 17 – Maznice

Otočenie/výmena rezných vložiek

Ak sú rezné hrany tupé, opotrebované alebo naštrbené, bude potrebné otočiť rezné vložky alebo ich vymeniť. Zvýšená doba rezania je indikáciou opotrebovania rezných vložiek. Pri manipulácii s vložkami postupujte opatrne. Dbajte na to, aby sa vložky nedotýkali jedna druhej alebo akéhokoľvek tvrdého povrchu, pretože môže dôjsť k ich naštrbeniu alebo poškodeniu.

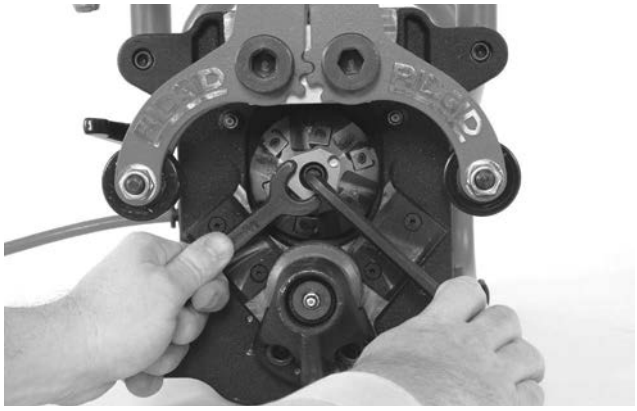
1. Po odpojení šnúry zo siete otvorte výkyvné ramená pomocou sťahovacej skrutky. Vložky je možné otáčať/meniť s reznou hlavou na úkosovačke.
2. Pomocou dodaného kľúča na vložky T15 odstráňte skrutky a vložky z reznej hlavy. V prípade potreby použite maticový kľúč na otočenie reznej hlavy *(Obrázok 18, 19A)*.
3. Skontrolujte prípadné poškodenie upínacích otvorov a skrutiek pre vložky. Poškodené diely nepoužívajte. Dbajte na to, aby boli upínacie otvory čisté a bez nečistôt.
4. Buď namontujte novú súpravu vložiek, alebo otočte existujúce vložky (rezné vložky majú 4 rezné hrany) na presunutie nepoužívanej reznej hrany do reznej pozície. Nekombinujte nové a použité rezné hrany – všetky rezné hrany sa musia meniť v rovnakom čase. **Používajte len RIDGID vložky a skrutky na vložky. Iné vložky alebo skrutky môžu spôsobiť poranenie alebo poškodenie nástroja.** Naneste malé množstvo maziva proti zadreniu na skrutku a opäť ju namontujte. Pomocou dodaného kľúča skrutku pevne utiahnite. Neuťahujte nadmerne. Po výmene vložiek si môžete pri prvých niekoľkých úkosoch všimnúť malé množstvo výparov alebo dymu. Toto nie je dôvod na obavy.

Obrázok 18 – Výmena rezných vložiek

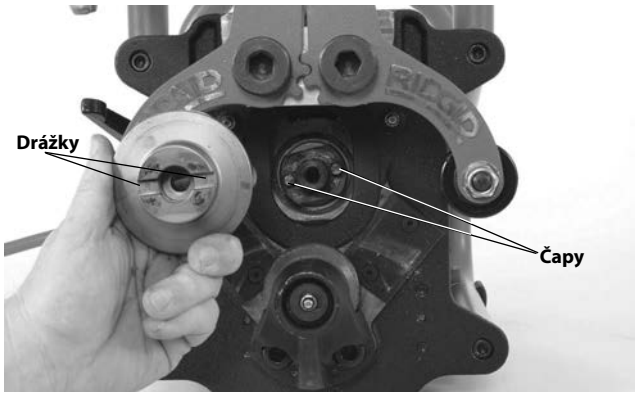
Výmena reznej hlavy

Reznú hlavu je nutné meniť pre rôzne uhly úkosov. Používajte len RIDGID rezné hlavy vyrobené pre túto úkosovačku. Iné rezné hlavy môžu spôsobiť poranenia alebo poškodenie nástroja.

1. Po odpojení šnúry zo siete otvorte výkyvné ramená pomocou sťahovacej skrutky. Vložte dodaný maticový kľúč do otvorov na konci reznej hlavy na zabránenie pohybu.
2. Pomocou 5⁄16" šesťhranného kľúča odstráňte skrutku s hlavou s vnútorným šesťhranom, ktorá pridržiava reznú hlavu na mieste *(Obrázok 19A)*.
3. Opatrne vyberte reznú hlavu. Dávajte pozor na ostré hrany.
4. Skontrolujte oblasť upevnenia a reznú hlavu na poškodenie alebo nečistoty. Poškodené diely nepoužívajte.
5. Pri výmene reznej hlavy dbajte na to, aby sedela rovno na vretene a aby unášacie kolíky zapadali do drážok v reznej hlave *(Obrázok 19B)*. Bezpečne utiahnite skrutku s hlavou s vnútorným šesťhranom pomocou dodaného šesťhranného kľúča a maticového kľúča.



Obrázok 19A – Výmena rezných hláv

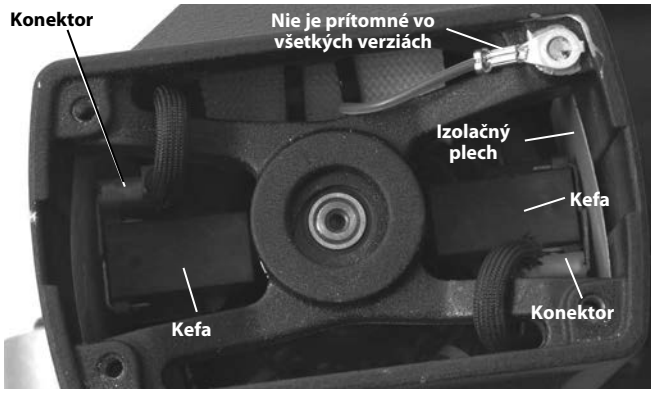


Obrázok 19B – Nasadenie rezných hláv

Výmena uhlíkových kief

Každých šesť mesiacov kontrolujte uhlíkové kefy motora a vymeňte ich, ak sú opotrebované na menej ako ½" (13 mm).

1. K motoru získate prístup odstránením 4 čapov pripevňujúcich rám k čelnému panelu. Odstráňte rám *(Obrázok 1)*.
2. Odstráňte štyri skrutky pripevňujúce kryt motora a kryt odoberte.
3. Kliešťami vytiahnite kryty uhlíkov motora priamo smerom von. Odpojte elektrický konektor. *(Pozri Obrázok 20)*.



Obrázok 20 – Umiestnenie uhlíkov – odobratý kryt motora

4a. Skontrolujte uhlíky a ak sú kratšie ako ½" (13 mm), vymeňte ich ako súpravu.

b. Skontrolujte opotrebovanie komutátora. Ak je nadmerne opotrebovaný, dajte nástroj do servisu.

5. Zatlačte uhlíkovú kefu do držiaka a vložte do telesa motora. Pevne zatlačte teleso kefy nadol a uistite sa, že zaklaplo na miesto. Kontrolou sa uistite, že izolačné plechy sú riadne umiestnené medzi držiakom kefy a telesom. Pripojte konektor a opäť nasaďte kryt motora.
6. Bezpečne namontujte rám do úkosovačky.

Istič

Úkosovačka je vybavená ističom *(Obrázok 1)*.Tento istič sa pri nadmernom odbere prúdu vypne. Ak sa tak stane, odpojte úkosovačku od siete. Podľa inštrukcii odoberte úkosovačku z obrobku a skontrolujte jej poškodenie. Ak nie je poškodená, resetujte istič stlačením jeho tlačidla. Ak sa istič nedá resetovať, nechajte úkosovačku 15 minút vychladnúť. Obnovte proces a začnite kontrolou.

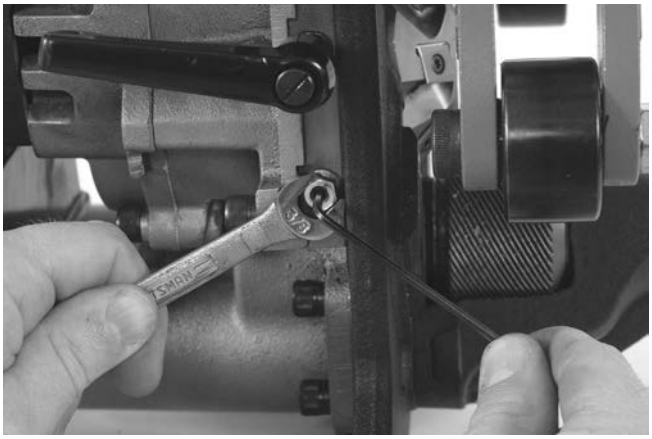
Trecie dosky

Ak sa trecie dosky opotrebujú o viac ako 0.03" (0,8 mm), vymeňte ich.

Nastavenie vyrovnávacej vložky

Ak pociťujete nadmerné vibrácie alebo problémy so sledovaním stopy, možno je potrebné vymeniť vyrovnávaciu vložku. Nastavenie:

1. Uvoľnite skrutku vyrovnávacej vložky.
2. Presuňte vodiacu skrutku rezačky približne do stredu jej dráhy.
3. Uvoľnite poistné matice vyrovnávacej vložky pomocou ⅜" kľúča.
4. Pomocou 5⁄32" šesťhranného kľúča rovnomerne (ten istý počet otáčok) utiahnite nastavovacie skrutky vyrovnávacej vložky, kým nie sú pevne utiahnuté. Uvoľnite každú nastavovaciu skrutku o ½ otáčky.
5. Držiac nastavovacie skrutky na mieste pomocou šesťhranného kľúča, utiahnite poistné matice *(Obrázok 21)*.
6. Namažte vyrovnávacie vložky a niekoľkokrát presuňte vodiacu skrutku rezačky cez jej rozsah. Diely by sa mali pohybovať hladko, bez voľnosti alebo zasekávania. V prípade potreby zopakujte proces nastavenia.



Obrázok 21 – Nastavenie vyrovnávacej vložky

Voliteľné vybavenie

⚠ VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko závažného poranenia, používajte len vybavenie špecificky navrhnuté a odporúčané pre použitie s prenosnou úkosovačkou rúrok RIDGID model B-500– ako je to, ktoré je uvedené nižšie.

Katalóg. č.	Popis
48863	37½° rezná hlava
48858	30° rezná hlava
48868	45° rezná hlava
48873	Balenie 6 rezných vložiek
48883	Mazivo proti zadreniu – 1 tuba
48888	Momentový kľúč T15/S7
48893	Maticový kľúč
48898	5⁄16 šesťhranný kľúč

Ďalšie informácie o príslušenstve špecifickom pre tento nástroj je možné nájsť v RIDGID katalógu a online na stránke www.RIDGID.com.

Skladovanie zariadenia

⚠ VÝSTRAHA Prenosná úkosovačka rúrok model B-500 sa musí skladovať vo vnútorných priestoroch alebo v daždivom počasí dôkladne prikrytá. Stroj skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú oboznámené s používaním úkosovačiek. Tento stroj môže v rukách nezaškolených používateľov spôsobiť vážne poranenie.

Servis a opravy

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávny servis alebo opravy môžu spôsobiť, že prevádzka zariadenia bude nebezpečná.

V časti *„Pokyny na údržbu“* nájdete pokyny na vykonávanie všetkých potrebných úkonov týkajúcich sa údržby tohto stroja. Akékoľvek problémy, ktoré nie sú popísané v tejto časti, môže vyriešiť iba autorizovaný RIDGID servisný technik.

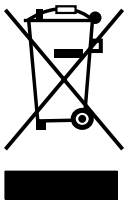
Nástroj je potrebné vziať do RIDGID nezávislého servisného strediska alebo vrátiť do výrobného závodu. Používajte len RIDGID servisné diely.

Pre informácie o najbližšom RIDGID nezávislom servisnom stredisku alebo pre akékoľvek otázky týkajúce sa servisu či opráv:

- Kontaktujte svojho miestneho RIDGID distribútora.
- Navštívte stránku www.RIDGID.com pre vyhľadanie vášho miestneho RIDGID kontaktného bodu.
- Kontaktujte oddelenie technických služieb spoločnosti Ridge Tool na adrese rtctechservices@emerson.com alebo (v USA a Kanade) volajte (800) 519-3456.

Likvidácia

Súčiastky úkosovačky model B-500 obsahujú cenné materiály a dajú sa recyklovať. Vo svojom okolí určite nájdete firmy, ktoré sa špecializujú na recykláciu. Všetky komponenty zlikvidujte v súlade s príslušnými nariadeniami. Ak potrebujete viac informácií, obráťte sa na váš miestny úrad, ktorý riadi odpadové hospodárstvo.



V krajinách ES: Nevyhadzujte elektrické zariadenia spolu s komunálnym odpadom!

V súlade s Európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementáciou do národných legislatív sa musia elektrické zariadenia, ktoré nie je možné ďalej používať, zbierať a likvidovať oddelene, environmentálne prijateľným spôsobom.

www.nipo.cz
NIPO
www.nipo.sk

Manufacturer:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Authorized Representative:
RIDGE TOOL EUROPE N.V.
Research Park, Haasrode
B-3001 Leuven
Belgium

CE Conformity
This instrument complies with the European Council Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC using the following standards:
EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Conformité CE
Cet instrument est conforme à la Directive du Conseil européen relative à la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE sur la base des normes suivantes : EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Conformidad CE
Este instrumento cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE del Consejo Europeo mediante las siguientes normas: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE-Konformität
Dieses Instrument entspricht der EU-Richtlinie über elektromagnetische Kompatibilität 2004/108/EG unter Anwendung folgender Normen:
EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

EG-conformiteit
Dit instrument voldoet aan de Elektromagnetische-compatibiliteitsrichtlijn van de Europese Raad, die gebaseerd is op de volgende normen: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Conformità CE
Questo strumento soddisfa la Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/EC del Consiglio Europeo descritta dalle seguenti normative:
EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Conformidade CE
Este instrumento está em conformidade com a Directiva de Compatibilidade Electromagnética do 2004/108/CE Conselho Europeu utilizando as normas seguintes: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE-märkning
Det här instrumentet uppfyller det europeiska direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet enligt följande standarder: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE-overensstemmelse
Dette instrument overholder Det Europæiske Råds direktiv 2004/108/EF om elektromagnetisk kompatibilitet med følgende standarder: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE-samsvar
Dette instrumentet er i samsvar med Europarådets direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EC som retter seg etter følgende standarder: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE-vastaavuus
Tämä laite on sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan Euroopan yhteisön direktiivin 2004/108/EC mukainen käyttäen seuraavia standardeja: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej
Ten przyrząd spełnia wymagania Dyrektywy Zgodności Elektromagnetycznej Komisji Europejskiej 2004/108/EC, zgodnie z następującymi normami:
EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Shoda CE
Tento přístroj vyhovuje Směrnici Rady Evropy o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/EC a odpovídá těmto normám: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Označenie zhody CE
Tento nástroj je v súlade s ustanoveniami Smernice 2004/108/ES Európskej rady o elektromagnetickej kompatibilite s použitím týchto noriem:
EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Conformitate CE
Acest aparat se conformează Directivei Consiliului European privind compatibilitatea electromagnetică 2004/108/EC utilizând următoarele standarde: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE konform
Ez a műszer megfelel az Európai Tanács Elektromágneses kompatibilitási direktívája 2004/108/EC alábbi szabványainak: EN 61326-1:2006 és EN 61326-2-1:2006.

Δήλωση συμμόρφωσης CE
Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2004/108/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE sukladnost
Ovaj instrument sukladan je dokumentu 'European Council Electromagnetic Compatibility Directive' uz primjenu slijedećih normi: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Oznaka skladnosti CE
Ta instrument je skladen z določili Direktive Evropskega sveta za elektromagnetno združljivost 2004/108/ES po naslednjih standardih: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE usaglašenost
Ovaj instrument ispunjava zahteve Direktive Evropskog saveta o elektromagnetnoj usklađenosti 2004/108/EC preko sledećih standarda: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

Соответствие требованиям Евросоюза (CE)
Настоящий прибор соответствует требованиям по электромагнитной совместимости 2004/108/EC Директивы Европейского Союза с применением следующих стандартов: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE Uygunluğu
Bu cihaz, aşağıdaki standartları kullanan Avrupa Konseyi Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2004/108/EC ile uyumludur: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

CE сәйкестігі
Бұл құрал келесі стандарттардың көмегімен Еуропалық одақтың электрмагниттік үйлесімділік директивасына 2004/108/EC сәйкес келеді: EN 61326-1:2006, EN 61326-2-1:2006.

What is covered
RIDGID® tools are warranted to be free of defects in workmanship and material.

How long coverage lasts
This warranty lasts for the lifetime of the RIDGID® tool. Warranty coverage ends when the product becomes unusable for reasons other than defects in workmanship or material.

How you can get service
To obtain the benefit of this warranty, deliver via prepaid transportation the complete product to RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, or any authorized RIDGID® INDEPENDENT SERVICE CENTER. Pipe wrenches and other hand tools should be returned to the place of purchase.

What we will do to correct problems
Warranted products will be repaired or replaced, at RIDGE TOOL'S option, and returned at no charge; or, if after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price.

What is not covered
Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. RIDGE TOOL shall not be responsible for any incidental or consequential damages.

How local law relates to the warranty
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.

No other express warranty applies
This FULL LIFETIME WARRANTY is the sole and exclusive warranty for RIDGID® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of the RIDGE TOOL COMPANY.

Ce qui est couvert
Les outils RIDGID® sont garantis contre tout défaut de fabrication ou de matériel.

Durée de la garantie
Cet outil RIDGID® est garanti pour toute la durée de vie du produit. La garantie prend fin lorsque le produit devient inutilisable pour des raisons autres que les défauts de fabrication ou de matériel.

Comment procéder pour bénéficier de la garantie ?
Pour bénéficier de cette garantie, renvoyez le produit complet en port payé à RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio ou à un CENTRE DE SERVICE INDEPENDANT RIDGID® agréé. Les clés serre-tubes et autres outillages à main doivent être renvoyés à votre distributeur.

Les solutions que nous offrons
Les produits sous garantie sont réparés ou remplacés, au choix de RIDGE TOOL, et renvoyés gratuitement ; ou si après trois tentatives de réparation ou de remplacement pendant la période de garantie le produit est toujours défectueux, vous pouvez demander le remboursement complet de votre prix d'achat.

Ce qui n'est pas couvert
Les pannes dues à une mauvaise utilisation, à un emploi abusif ou à l'usure normale du produit ne sont pas couverts par la présente garantie. RIDGE TOOL ne se porte pas garant pour les dommages causés indirectement ou par accident.

Législation nationale affectant la garantie
Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction touchant les dommages causés indirectement ou par accident. Il se peut que la restriction ou l'exclusion citée ci-dessus ne vous concerne pas. Cette garantie confère des droits spécifiques et d'autres droits peuvent s'appliquer, lesquels varient d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre.

Absence d'autres garanties expresses
Cette GARANTIE A VIE est la seule et unique s'appliquant aux produits RIDGID®. Aucun employé, agent ou distributeur, ni aucune autre personne n'est autorisé à la modifier ou à créer une autre garantie au nom de RIDGE TOOL COMPANY.

RIDGID
FULL LIFETIME WARRANTY
Against Material Defects & Workmanship

Parts are available online at RIDGIDParts.com

RIDGID Parts

Ridge Tool Company
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A

Cobertura de la garantía
La garantía RIDGID® cubre los defectos de mano de obra y material de sus herramientas.

Duración de larga cobertura
Esta garantía se extiende a toda la vida útil de las herramientas RIDGID®. La garantía finaliza en el momento en que el producto deja de ser utilizable por razones distintas a defectos de mano de obra o material.

Modo de obtención de servicio
Para beneficiarse de esta garantía, el usuario deberá enviar el producto en su totalidad con franqueo pagado a RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, o cualquier CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO INDEPENDIENTE RIDGID®. Las llaves de tuberías y demás herramientas manuales deben ser devueltas a su lugar de adquisición.

Solución de problemas
Los productos en garantía serán reparados o sustituidos por cuenta de RIDGE TOOL y devueltos sin cargo alguno. Si, después de tres reparaciones o sustituciones dentro del período de garantía, el producto siguiera defectuoso, el usuario podrá optar por la devolución del importe de la compra.

Aspectos no cubiertos en la garantía
Esta garantía no cubre los fallos debidos al mal uso o al desgaste y deterioro normales. RIDGE TOOL no se responsabiliza de los daños o perjuicios fortuitos o imprevistos.

Aplicación de las leyes y normativas locales a la garantía
Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños o perjuicios fortuitos o imprevistos, por lo que las limitaciones o exclusiones aquí mencionadas podrían no ser de aplicación en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos, aparte de los que usted pueda tener y que pueden variar según el país, región o provincia.

Exclusividad de la garantía aplicable
Esta GARANTÍA TOTAL es la única y exclusiva garantía aplicable a los productos RIDGID®. Ningún empleado, agente, distribuidor o demás personas están autorizados a modificar esta garantía o aplicar ninguna otra en nombre de RIDGE TOOL COMPANY.

We Build Reputations™ | RIDGID

EMERSON
Commercial & Residential Solutions

EMERSON. CONSIDER IT SOLVED™.

Printed 07/15
EC40826
© 2015 RIDGID, Inc.
999-999-045.09
REV.C